遮寶房地產 Broker toprorealty.com

713-303-8123 茶硫深會計師事務所 FRANCIS Y CHOY PLLC



SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

**MSOUTHERN CHINESE DAILY NEWS** 

今日美國網站

休士頓旅游指南

in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

全美最大亞裔獨立多媒體集團

The Largest Asian Independent Multi-Media Group

鄭律師親自提供免費電話諮詢 chengkate@ymail.com

德州及紐約州執照律師

SMU法學博士(J.D.) (Not Board Ce noustonimmigrationsolutions.com

地址: 4151 Southwest Freeway, Suite 600, Houston, TX 77027

■ www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. 【美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 美南新聞 Houston TX.達拉斯時報 Dallas TX.芝加哥時報 Chicago IL.波士頓新聞 Boston MA.亞特蘭大新聞 Atlanta GA.奥斯汀新聞 Austin TX.波特蘭新聞 Portland OR.聖安東尼新聞 San Antonio TX.西雅圖新聞 Seattle WA.聖路易新聞 St. Louis MO 

## 商業廣告:ad@scdaily.com 黄頁:chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告:cla@scdaily.com 新聞專線:news@scdaily.com 美南活動中心:activity@scdaily.com 美南電視:itv@scdaily.com 網址:www.scdaily.com を呼ばれている。 夏威夷火山爆炸式噴發



(中央社)夏威夷幾 勞亞火山 (Kilauea) 出現 爆炸式噴發,火山灰雲高 達約3萬呎(9144公尺) , 直沖天際, 當局表示, 由於火山灰雲影響大片地

區,已警告大島居民找尋 夏威夷郡民防局 (County of Hawaii Civil

Defense) 發出電話警訊說 「夏威夷火山觀測站通 報,幾勞亞火山山頂發生

爆炸式噴發,火山灰雲將 掩蓋周圍地區。如果身在 火山灰雲影響地區,請找 尋掩蔽。|

Island)的幾勞亞火山這次

位於夏威夷大島(Big

蒸汽爆炸式噴發威力強大 ,據料噴出大量火山灰。 近日噴發已摧毀大島東南 部一小處地方的37棟房舍 與其他建築,迫使約2000 居民撤離家園。

美國地質調查所

(USGS)前天即表示,幾 勞亞火山已噴出微波爐大 小的岩塊,恐是爆炸式噴 發的開端

幾勞亞火山噴發促使 當局發布航空紅色警戒, 這類噴發恐爲大島覆蓋上 一層比灰塵厚上許多的火 山灰,粉末和火山煙霧可 能散布至夏威夷群島,倘 若飄至平流層,還會進一

## 萬年薪不是夢

對現有工作不滿意者。 休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM

馬雲說: "人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 数據技術時代,即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。"

無需專業基礎,只需800小時的學習和練習,就能獲得最高含金量的CCIE認證, 成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家,輕鬆找到12萬起薪的工作,從此踏上金領生活。 我們是政府授權的職業培訓學習,專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。

失業人員可申請免費學習。 www.lanecert.com Email: info@lanecert.com Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292 休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072 達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075

-對一、手把手 , 只需3-6個月, 以我們的實力



沒有工作者、留學生





花崗岩 ●石英石● 櫥櫃 ● 盥洗台● 水盆 ● 廠家批發 ●零售 ●安裝

### Imperial Stone 812-1036 Tel. 713-812-8288 6202 W. 34th Street Houston, TX 77092 微信: ccl-imperial-stone E-mail: ccl.imperial.stone.co www.ccl-imperial-stone.com

公司誠招經銷代理,各類合作伙伴,誠聘銷售代表,英語西語優先

9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036

外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸 ◎ 商業貸款大型公寓,商鋪,老人公寓,建築貸款 ◎ 專精 H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款 從新貸款拿現金、不需等六個月

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888 9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036



Rei Ryan NMLS 244297

住家、商業、投資管理

| Language | Languag

281-787-9300

XAM &



MeiMei Ou

Sammy Wang www GoldenKey us MLS 企

Golden Key Mortgage 281-468-6368 誠徵有執照的Loan Officer 買房貸款同時作業,服務迅速,保證滿意 新舊层屋買賣 商業地產投資 惠業地產知識

買房貸款 重新貸款 低費貸款 手續簡單 無費貸款 信息保證 最佳利率 **免費市場分析** 

16300 Sea Lark RdHouston, TX 77062 R01-REMAX-MEIMEI 美美地產56C



832-535-8860 徐秀桃

–低利率不收手續費 -不查收入貸款 **Yvonne Chee** 

-外國人貸款 NMLS#1181437

E-mail: yvonnestchee@gmail.com WeChat: Yvonnec37 L03-Loan Services 徐秀桃貸款 C5 4



無需償還現在債務 不查收入貸款!

聯系人: 李小姐 電話.512.917.5682 9999 百利大道(恆豐銀行9樓909室) 休斯敦,77036

IATAN 公證 ARC專業 13-981-8868 旅行社認證 全球郵輪 中國簽證\$170

王朝旅遊爲天下母親致敬 美西,黃石 -71.71

\$560回廣州/昆明/桂林/成都/福州/上海 中國純玩團\$99起,\$299起長榮回臺灣 加拿大洛磯山脈6天夏季精選遊\$399起 德州/路州旅遊團\$38起,太空中心門票 \$18 歐洲\$788起

9/5-9/16 歐洲12天7國 豪華游 \$3499 (含機票) 特別推出此超值歐洲遊 15天歐洲10國 9/5-9/19 \$2788 \$3998 (含休斯頓往返機票)

俄羅斯13天 9/28-10/10 \$5374起 (包機票) 歐洲7國12天\$3629 (包機票) (法/意/德/奥等)9/17-28

全世界各國簽證 再送門票\$90

AAplus Vacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston (中國城敦煌廣場側,百利大道,大通銀行後面

(過去五年內只須購回十八幢房子) \*過去26年內共售出超過2655幢房子 \*全德州ERA地產公司,94/95/96年銷售

\*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名 \*Katy好學區4臥2.5衛,2715尺僅售\$284,900。 大理石臺面,噴水、軟水系統。按摩浴缸,實木地板,采光特佳 林歐昌 K.C.LAM



K.C.LAM房產團隊電話:832-330-4200/281-265-2526 R01-REMAX SWK.C.Lam 林啟昌地產567C\_8



"海鲜特价菜"须订两款正价菜,特价方可生效,特价海鲜仅限堂食。









午餐Lunch \$5.89

港式粤菜 多倫多風味

周一至周五



片皮鴨

\$29.99

E Tao



Free Soup of The Day Dinner for four \$43.99 五和菜 Dinner for five \$53.99 六和菜 \$63.99

根據您的預算,爲您量身定做菜單,暨氣派又實惠! 遊水海鮮直接從加州拿貨,空運到港,省去批發商環節, 全德州最便宜

稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴 電話:281-494-8888 地址: 12350 southwest Freeway,

Stafford, TX77477

稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村

電話:713-965-0888 地址:5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056

(Galleria Mall二樓, Nordstrom和Macy's之間)







訂座電話: (713) 779-2288 游水加州珊瑚蝦

秘制鹹豬手 紅蔥頭走地雞 特色牛仔粒 蜜汁燒豬頸肉 燒汁法國鵝肝什菌 澳門燒腩仔 鳳城精巧骨 鳳城秘制骨 日式響螺雞 中山魚頭煲

燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇

阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹

R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567\_C1

備東西岸游水海鮮



步影響更遠地區

DYNASTY PEARLS & ANTIQUES 713-981-8888

朱瑞薇





**糖城**Sugarland(天天早茶)

订餐电话: (Sugarland) 281-265-8868 4555 Highway 6, SuitC Sugarland, TX 77478







2018年5月18日



## 陳時中爭取進WHA

## 大馬媒體刊登專



民健康保險的專文,幫助馬來西亞民衆 了解台灣健保的成果,並傳達台灣想參 與世界衛生大會(WHA)的意願。 太陽報 (The Sun) 今天以 Taiwan

天刊登衛生福利部長陳時中介紹台灣全

(綜合報導)馬來西亞英文媒體今

can help meet health for all targets ( 台灣能 協助實現全民納保的目標)爲題,在第9 版新聞論壇刊登這則專文。

專文指出,人口2300萬的台灣雖然 不是世界衛生組織的會員,卻早在1995 年就做到全民皆有納保了。台灣全民健 保開辦整併當時覆蓋率僅約50%的勞保 、公保、農保三大職業醫療保險體系, 擴展至全民納保的社會保險制度。

有了全民健保,台灣民衆從出生起 ,不分年齡、貧富或職業,人人均享有 平等就醫的權利。另外,在台灣工作或 合法居留的外國人士均受全民健保的保

台灣全民健保制度的經營採取單一

保險人、政府的管理模式,健保 實施後,國人平均餘命增加, 2016年女性平均餘命83.4歲,男 性76.8歲,與「經濟合作暨發展 組織 | (OECD) 各主要國家相

不過,台灣醫療費用低於大多 數歐美先進國家。以平均每人醫 療健保支出而言,2016年台灣每

人年花費1430美元,僅占該年國 內生產毛額(GDP)的6.3%,2017 年民衆滿意度高達85.8%,行政成本 支出僅約爲健保總支出的1%。

專文表示,在全球化的今日, 台灣很難單獨對抗各項醫衛挑戰, 惟有跨部門與跨國的合作,妥適運 用各種可獲取的有限資源,才可建 構一個全球公民皆可獲得衛生照護 的全球衛生體系,實現世界衛生組 織的全民皆健康(health for all)的 最終目標。

令人遺憾的是,因爲政治干擾 ,去年第70屆世界衛生大會未邀請 台灣以觀察員身份出席。世界衛生 組織不僅沒有遵守其憲章,更忽視 許多國家和國際醫療團體的普遍要 求對台灣展現包容性的聲音。

專文強調,儘管如此,台灣仍 然致力於協助加強區域和全球疾病防治 網絡,並協助其他國家克服其醫療挑戰

L'OMS doit reconnaître la contribution de Taïwan

### WHA未邀台灣 瑞媒刊陳時中專文

Lula, prisonnier politique?

世界衛生大會(WHA)未邀台灣,瑞士 的法語報「時報」以「世界衛生組織應承認台 灣貢獻」為題,刊出衛福部長陳時中專文。

> 。在此背景下,台灣將繼續積極爭取以 觀察員身份參與今年第71屆世界衛生大 會

陳時中投書日媒 籲支持台灣參與WHA

衛生福利部長陳時中投書日本「富士產經商情報」,籲請世界衛 障,享有相同的醫療服務。 生組織及相關各方,承認台灣以觀察員身分參與世界衛生大會。

(綜合報導)馬來西亞政治領袖 安華(Anwar Ibrahim)今天告訴澳洲 媒體,因涉蒙古模特兒命案被判絞刑 後逃離大馬的嫌犯西魯,應重新審判 。敗選下台的前首相納吉政府涉及這 起謀殺醜聞。

「(ペトナムは) 生産年齢人口 (15~64歳) の割合が63.9%と きわめて高く、コストの低い熟 練労働者を市場に供給してい エ」上が明1.セー「ベトナムの

蒙古模特兒阿爾丹杜雅(Altantuya Shaariibuu) 2006年遭到謀殺,前 大馬警官西魯 (Sirul Azhar Umar) 曾 宣稱是奉「重要人物」之令下手。據 說他 2015 年在澳洲被捕後一直漕羈押 ,但坎培拉當局從未正式證實。

阿爾丹杜雅的情人巴金達(Abdul Razak Baginda) 曾是前首相納吉(Najib Razak)的親信,巴金達被控在大馬 2002年向法國採購潛艦時,洽談回扣

納吉政府的政敵長久以來指稱, 西魯和共犯阿茲拉(Azilah Hadri)只 是代罪羔羊,背後有政府最高層人物 **主使他們犯案。這兩人是保護大馬部** 長級高官的精銳部隊成員

西魯先前曾揚言,要揭發主使者

納吉大選失利後,改革派政治人 物安華 (Anwar Ibrahim) 獲大馬最高 元首特赦, 並於昨天獲釋。安華表示 ,西魯應被遣返大馬接受重新審判

<sup>እ</sup>\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

電話:832-582-8448 Hotline:832-657-9837 傳真:832-327-5188

hizer) 爲主。

 $^{3}$ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

(綜合報導)昨天獲特赦釋 放的馬來西亞前副首相安華受訪 表示,他預期前首相納吉可能因 被控數十億美元的貪汙案件而坐

安華(Anwar Ibrahim)今天 接受法新社專訪表示:「納吉 (Najib Razak)要躲掉牢獄之災 將是非常困難的。」

他說:「給我幾個月時間, 我應該會回鍋擔任國會議員,這 是該做的正確事情。」

安華預測,前首相納吉「肯

定會被起訴 |

安華拒絕透露他認爲納吉的 案件會如何發展,因爲這取決於 「他如何在法庭上爲自己辯護 |

新任首相馬哈地(Mahathir Mohamad) 前幾年結束退休狀態 , 並領導針對納吉的反對運動, 他誓言要在2年內將權力交棒給

但安華說,他曾告知馬哈地 : 「我不打算加入內閣。」

## 日宮大鷹派納瓦洛成配角

(綜合報導)美國和中國大陸今 天展開第2輪貿易談判,以設法避免 雙方爆發有損利益的關稅戰。美方要 求中國大陸,將對美貿易順差減縮 2000 億美元,並加強保護美國智慧財 產

Kudlow) 今天告訴福斯財經新聞網 (Fox Business Network),美、中雙 方對於中興通訊案的商討只在於重新 檢討美方的懲罰措施,而不會根本放 棄執法行動

柯德洛說,白宮預期中國方面會 白宮首席經濟顧問柯德洛(Larry 在談判中提出「延長對話並使雙方可

進一步談判」的建議

在美、中談判進行同時,出現了 一些插曲,即對中國大陸批判最力的 白宮官員、川普總統的貿易顧問納瓦 洛(Peter Navarro)因與財政部長梅 努欽(Steven Mnuchin)的分歧日甚 ,而被貶爲談判的次要角色。

納瓦洛仍將出席美、中談判,但 白宮指出,美方談判代表將以梅努欽 、商務部長羅斯 (Wilbur Ross)和美

國貿易代表萊特海澤(Robert Light-

至於中國大陸的首席談判代表當 然是副總理劉鶴,他是中國國家主席 習近平的首席經濟顧問。

地產買賣/地產過戶/各式租約/各類

L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各

種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔

成立公司/跨國投資/爭議解決/生意

地產相關合約/貸款文件

保書及公民入籍等

買賣 / 各式商業合約

## Law Office Of Robert C.E. Wolfe

移民: 親屬移民, 結婚綠卡, 綠卡入籍 移民上庭

商業: 合夥合同,轉讓合同,房產糾紛

家庭:離婚,婚前財產公證,遺囑及認證,

請親屬探親簽證

非移民服務:簽證延期,轉換簽證

全天候熱線: **(832)933.8916 (713)225.5244** 7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036

Robert Wolfe Mei Huang Wolfe Horney At Law Legal Assistant/Interprete

### FORESTER LAW FIRM 辦理夢想法案.學生工卡 唐.福特律師事務所

中國服務: 中國房產買



從 MAIN STREET 下來向左轉, 壹直開到過了ELGIN 第壹個小路口

ROSALIE 過賣個 STOP 牌馬路對面

從中國城走到59向北轉向城裏走

移民案件 刑事案件 商業合同 政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件 停止遞解 受虐綠卡 夢想法案

電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220 地址: 3015 CAROLINE (2樓)

www.visa2us.us



Not Certified By Board of specialization

(Gina Zhang) 精通國、粵、英語



## Law Offices of

Fangzhong Tian, PLLC 田律師精辦政治庇護和各類移民。其出人意料的辦案和勝訴記錄歸功於他的知識素養

、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗,同時精通於撰寫各類 上訴狀,為客戶爭取最大權益 **②**達拉斯總部辦公室

www.tianlawoffice.com https://sites.google.com/site/tianlawoffice/ E-mail:alextianattorney@gmail.com

11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

●休士頓分部辦公室

6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

美國法學博士 專攻政治庇護 / 各類移民

## 📞 (972)978-2961 + (214)646-8776 + (832)789-1997 + 🖶 (817)977-6831







移民法







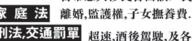








Eva 律師 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回



www.solisyanlaw.com

美證,入籍,更換地址.疑難案件查詢.我所的移民局常駐律師,親 自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.

合同起草,成立公司,遗嘱,信托及翻譯公證 ★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所

電話: 713-779-4416 傳真:713-583-9749

地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)

周六照常服務

精辦移民

精辦留學

## 



干瀾 律師 ALAN YU 羊移民律師協命命員 Attorney at Law Member of American Immigration Lawver

PERM 職業移民, EB1, NIW, L-1A線卡、 EB5投資移民親屬移民,結婚綠卡, 未婚簽證L-1,H-1,E-2 工作簽證 , 公司設立 · 合約起草 J-1國家利益豁免,政治庇護,移民 保釋,遞解處境上訴

申請歸化入籍 代辦簽證延期,工卡、旅行證,留學簽證



郵箱:alanyulaw@yahoo.com 地址: 10101 Harwin Dr. Suite 369, Houston, TX 77036 (好運大道上,MAMA超市對面)

### 合律師 Law Offices of Sung & Associates, P.C.

房地產

移民

商業



AMY P. Y. SUNG 德州 / 紐約律師執照

宋秉穎律師 法學博士

通國 / 英 / 台 / 粵語

遺囑信託 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議 及其它 Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787

E-mail: amysung@sunglawfirm.com

E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza) Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

家庭法/離婚官司/子女扶養

商業/房產糾紛/各類案件

法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師

精通國語、英語 粵語、西班牙語



刑事事故/車禍意外/人身傷害

歡迎來電預約/ 

**₱713-487-9028** 



manager.v@houstondivorcenow.com www.leelegalgroup.com

地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室 11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072

A02\_LEE李中原律師C1234567\_16

Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. \*Licensed in Texas \*\*Licensed in New York A10 SOLIS YAN 蘇力部施13567B 16

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002

F-mail/

(綜合報導)南韓外交部長康京 和今天在國會外交統一委員會全體會 議上回答國會議員提問時表示,信任 北韓國務委員會委員長金正恩,還間 接表示,相信北韓的棄核承諾。

南韓聯合新聞通訊社報導,康京 和說,儘管北韓對外承諾實現完全非 核化,但北韓與美國之間在棄核方法 上意見分歧。北韓與美國在籌備川金 高峰會的過程中就此直接溝通,使文 金會達成的非核化協議經過川金會落

實爲具體棄核方案是韓美兩國的共同 目標

報導說,有保守右翼國會議員提 問是否信任金正恩,康京和考慮片刻 後做出肯定答覆,議員又問相不相信 北韓的完全非核化承諾,康京和說:

「與以往不同,這次是北韓最高領袖 踏上南韓土地在與南韓總統舉行的高 峰會上闡明非核化決心,當然(非核 化)是需要驗證的,但我們並沒有陷 入過度樂觀而懷有不切實際的幻想中

詢及怎樣看待美國國務卿蓬佩奧

(Mike Pompeo)之前說的川金會可 能要滿足於「封存核武」、而非歸結 於「廢棄核武」時,康京和回答,她 注意到蓬佩奥在接受某媒體採訪時的 相關言論,而韓美促北韓「完全棄核 | 這一共同目標是堅定不移的。

報導說,康京和認為,永久、 可驗證、不可逆的非核化(PVID )和完全、可驗證、不可逆的非核 化(CVID)這兩個表達,只是語氣 強弱有別,歸根結柢是同一個意思。 她說,對核項目而言,拆除核子試驗 場遠比(以往)炸毀冷卻塔更有意義

康京和也說,美軍在朝鮮半島駐 紮是韓美同盟的核心所在,只要東北 亞安全局勢不發生劇變,就不能草率

考慮裁減或撤走駐韓美軍的問題,這 種韓美同盟事務要在同盟內部討論, 目前情況下根本不考慮裁撤駐軍。

被追問韓美兩國可否透過協商撤 離駐軍時,康京和說,在謀求簽訂和 平協定的過程中顯然不具備討論此事 的條件,即便在建立永久和平機制後

,也要兼顧東北亞的整體安全秩序。

## 拾利遇上梅根 打破英國王室離婚禁忌

(綜合報導)80年前,英國國王愛德華八世爲迎娶 離過婚的美國女子而退位,哈利王子與梅根如今卻能夠 步入禮堂。王室對離婚的汙名似乎將成爲過去,哈梅結 婚顯示這一代王室將享有婚姻自由。

美國國家廣播公司新聞網(NBC News)報導,哈 利 王 子( Prince Harry )與 美 國 女 星 梅 根 馬 克 爾 (Meghan Markle)去年11月宣布訂婚,引發外界瘋狂 揣測,英國民衆和王室對這段很現代的婚姻,是否真的 已經做好準備

畢竟梅根是非裔混血、離過婚的美國女星,而且比 哈利大3歲,並非典型的英國王子妃人選,而媒體一開 始的報導也非完全正面或開明。英國民衆多半能接受這 種結合,在他們公開現身時,仰慕的民衆會向他們問好 ,也有些人不置可否。專家則表示,梅根生氣勃勃展開 自己新生活的同時,也爲古老的英國王室注入新氣息。

英國「星期泰晤士報」(The Sunday Times)王室 記者尼柯哈(Roya Nikkhah)表示:「相較於向來與王 室通婚的貴族成員或名門望族,梅根與平凡世界有更多

尼柯哈表示:「正因如此,她會使全球對英國王室 感到興趣的民衆大增,而這對王室有益無害。」

這比一開始的想像來得好。哈利和梅根的關係在 2016年11月首度曝光後,引發媒體瘋狂報導,但對梅根 背景的報導不一定正面。

這讓哈利不得不發表聲明,要求結束「辱罵和騷擾 1。當時他說,包括一份全國報紙頭版的「中傷」、報 紙言論版的「種族弦外之音」,以及「社群媒體上全然 的性別和種族歧視」。

評論家當時則警告,相關新聞凸顯英國社會充斥著 優越感、階級和種族歧視。

18個月後情況改觀,梅根身爲英國準王子妃的非傳 統背景,在多數英國人心中不再是問題

專家表示,事實上,英國人溫暖接受梅根並不令人 意外,因爲當今英國人口組成的種族多元程度遠超過以 往。

種族研究智庫Runnymede Trust的負責人歐瑪爾汗

(Omar Khan)表示:「在很多方面,如今的英國王室 反映出現代英國家庭的真實樣貌。 |

梅根獲得來自英國民衆和王室的歡迎,也凸顯英國 女王伊麗莎白二世在位66年來,君主政體出現了大幅改

若是在兩個世代前,哈利與有過婚姻紀錄的梅根訂 婚,根本是離經叛道的事

1950年代初期,哈利的姨婆、伊麗莎白二世的妹妹 瑪格麗特公主 (Princess Margaret) 就因長期交往的

男友湯生(Peter Townsend)離過婚,而無法嫁給他; 歷史追溯回更早的1930年代,愛德華八世(King Edward VIII)不愛江山愛美人,選擇放棄王位,和離過婚 的美國女子華立斯·辛浦森(Wallis Simpson)完婚。

英國女王伊麗莎白二世是英國國教會領袖,當年英 國國教會不允許王室成員與結過婚的人共結連理。

「時尚雜誌 | (Vogue)報導,英國王室爲何如此 難以接受離婚?簡單地說,王室成員不願如同常人一般 , 他們自認爲有責任成爲理想行爲的榜樣, 並維持王室 童話。在婚姻方面,這就表示只能許下一次承諾,然後 終生相守。

試看女王自己的婚姻觀,她心裡只有和王夫菲立普 親王(Prince Philip)的70年婚姻關係。這種觀念的不幸 副作用是, 長久以來都將離過婚的人視爲不合適的伴侶

到了1990年代,王室無法繼續無視於離婚問題,因 爲1992年時,英國女王3名子女的婚姻都以分居或離婚 收場,當中包括查爾斯王儲(Prince Charles)和已故黛 安娜王妃 (Princess Diana) 離婚終獲官方承認

女王雖對離婚之事不開心,但也知道,讓她子女結 束不幸福的婚姻並因此招致戲劇性報導,總比讓大家硬 撐受苦來得好。

英國王室成員喜愛延續傳統,但他們對離婚的汙名 化似乎終將成爲過去。哈利與梅根的戀情開花結果,顯 示他這一代的王室成員將享有婚姻自由,當然,也享有 離婚自由。

## 港泛民抗議一黨專政 拉毛澤東背書

(綜合報導)香港泛民主派人士 員,今年3月在香港立法會補選中勝出 日前再度抗議「一黨專政」,不過, 這次是藉中共前領導人毛澤東的嘴來 說。

德國之聲中文網報導,近日,香 港民主人士在中聯辦所在的西環大馬 路路邊柵欄上,掛出兩幅紅底黃字的 標語,上面寫著「廢止一黨專政」和 「實行民主政治|字樣。標語右下方 的小字寫著「毛澤東選集第二卷」。

1941年,毛澤東在國共衝突「新 四軍事件」(又稱皖南事變)後發表 講話,對國民黨當局提出了十二點要 求,其中第10條就是廢止一黨專政、 實行民主政治。

報導引述法新社稱,兩條橫幅布 條由香港立法會議員區諾軒的選戰協 調人、西環飛躍動力召集人兼電台主 持葉錦龍製作。

現年30歲的區諾軒爲前民主黨成

葉錦龍表示,區諾軒和他希望透 過布條提醒中聯辦官員,只有走這樣 的道路才能讓中國繁榮富強,這是毛 澤東倡導過的。此外,這也是對香港 和大陸親北京人士聲稱結束一黨專政 的口號會影響參選立法會資格的說法 作出回應。

報導說,2017年香港中學文憑考 試的歷史科試題中,也出現過毛澤東 提出「廢止國民黨的一黨專政,建立 民主的聯合政府」的內容。

這份試題引用了1945年毛澤東在 中共第7次全國代表大會上所作的政治 報告,「一黨專政已喪失人心,威信 掃地」、「沒有人民的自由,就沒有 真正民選的國民大會,就沒有真正民 選的政府 | 。試卷的照片傳出後,引 發香港網民熱烈討論

## :軍演不停

(綜合報導) 北韓祖國和平統一 委員會委員長李善權今天表示,只要 造成兩韓高階會談中止的嚴重事態 (指韓美「大雷霆|聯合軍演)不解 決,北韓就難與南韓政府重新坐到會 談桌前

南韓聯合新聞通訊社報導,李善 權今天答覆北韓中央通信社記者提問 時表示,今後南北韓關係走向何方, 完全取決於南韓如何行動

李善權聲稱,南韓所謂即使是爲 了討論「大雷霆」(Max Thunder)空 中演習是否適當也要舉行會談的無理

強辯,說明南韓無意爲和平和解清除 障礙,處心積慮爲侵略北韓戰爭預演 辯護,企圖繼續進行令人作嘔的中傷 誹謗,臉皮奇厚可謂無恥之尤

李善權譴責南韓不僅不深刻體會 北韓採取措施的深意,設法挽回局面 ,反而荒誕地表示遺憾敦促開會,毫 無常識可言。

北韓中央通信社於16日凌晨表示 ,北韓以韓美大雷霆聯合軍事演習爲 由,通知南韓政府無限期推遲原定於 16日當天舉行的兩韓高階會談

## MEMORIAL CHURCH OF CHRIST

「中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am

[英文成人及兒童主日學] 9:30am

Houston, TX 77024

日

連絡人: 陳相如 話: (713)732-6265 (本教會設有聖經學校,其學分可轉至正式聖經 學院,以申請聖經研究學學士和碩士學位,並 可保持學生身份)



## 華人之聲中文福音廣播

www.chinese-radio.org (24小時全天播放)

KHCB 1400AM 及 101.5FM 禮拜六及禮拜日上午八時至下午五時

KHCB 105.7FM 禮拜五晚上十二時至凌晨一時

節目多采多姿 歡迎全家收聽 2424 South Blvd, Houston, TX 77098 電郵: info@chinese-radio.org

Southwest Chinese Baptist Church 12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477 281-405-1511 類量:www.swchc.org 舞舞:info@swchc.org

261-495-1511 Mak. WWW.swcbc.org Span. Into @ swcbc.org		
	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	專語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA 兒童聚會	7:30pm
	英語青少年圈契	7:45pm
	高中SAT補習班	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm
久圍切小细取命時間召為命子動說法,法瀏覽太命網百		

## 休士頓華嚴蓮社

Avatamsaka Buddhist Lotus Society 休士頓華嚴蓮社每週開放六天(週二至週 六上午9:00~下午5:00)。每週日皆有法會,由上午9:00~下午5:00

每月定期共修法會及活動

調誦遊選紛 九時起 每月第一個星期日 九時起 每月第三個星期日 諷誦華嚴經 諷誦大佛頂青楞嚴經 九時起 每月第四個星期日

九時起 每月第五個星期日 禮拜萬佛/獨勒三經 地址: 9369 Wilcrest Dr., Houston, TX 77099

(281) 495-9700or (281)879-4485 (281) 498-2984

## 熊莊齡

家庭案件 ◇子女撫養費

◇監護及探視權 電話:713.988.6388

傳真:713.988.1898 6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)



態莊龄律師 Diana C. Hsiung

為您出庭辯護或庭外和解

遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 〉各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證

● 訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權

● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件 車禍 請勿放棄您應得權利,協助車禍後修車、

租車及盡速獲得理賠。

## 以勒國際律師事務所

Law Office of Hsyung & Associates



**才白 律師** (Niey-BorHsyung) 工學博士 / 法學博士

各類美國移民 / 身份轉換 / 投資移民 / 授理加拿大移民 Tel: (713)541-2909

公司成立 / 合同起草 / 貿易糾紛 / 生意買賣 / 知識產權 Fax:(713)541-2549 專利申請/設立遺囑/信託基/國際貿易/土地交易 個人傷害 車禍受傷 產品事故 雇用歧視 主雇糾紛

7001 Corporate Dr Suite109 Houston, TX 77036

Licensed by the Texas Supreme Court, Not Certified by the Board Specialization Katy GT Academy

民主的素养不仅是服从多数0 加且尊重少数及照顾弱者8 生活水准的提供不光是物质的追求,而是包括人性尊严的维护? 社会正义不是霸权的强力延伸,而是民权及自由的尊重。 与美南报系所有读者共勉!

美南新聞日報 outhern Chinese Daily News

电话: 281-498-4310 · 传真: 281-498-2728 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: ad@scdaily.com 日报网址:www.SCDAILY.com GT ACADEMY 藝術/繪畫、科學營、創意寫作、漫畫書創作以及更多

**MATTRESS WORLD** 

www.mattressworldhouston.com

地址: 6121 Hillcroft St., Suite M1,

(United plaza 商場内)

Houston, TX 77081

百利大道

Bellaire Blvd

電話:(713)-777-1188

5/28 - 8/10/2018

進備考試 - 6th & 7th Pre-AP數學、代數、中文 補充課程 - 繪畫、珠寶、中文、舞蹈、空手道 機器人、小廚師、表演藝術、國際象棋、數學 奧林匹克、投資、製造故事書、珠寶營

最佳教育服務獎! A Manager and ... E 1.8 l. 705 2017

連續5年獲預凱書

電話: 281-646-7360 21020 Highland Knolls Dr., Katy, TX 77450 www.katygtacademy.org

1%off 二件式 全套單人床 \$129 5呎高落地燈 \$29 七件式 客廳組 \* \$649 四件式 臥房組 \$289 五件式 木面鐵腳餐桌組 雙層床(含兩床墊) \$259

\$129

電話: 713-723-9116

\$249 Queen Headbord \$19 三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套Queen bed 三件式 木面鐵腳咖啡桌組 \$ 35 \*含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)





實木木板床墊 美國製造 實惠耐用 消除腰酸背痛

數十種款式 任您選擇 骨科醫生強烈推薦本店



睡得平安,健康

北

中國城



據報道,伊朗外長紮裏夫當天在布 和部分歐洲國家,就美國退出伊核協議 魯塞爾表示,伊朗與歐盟就伊核協議問 題進行了建設性會談。此前,紮裏夫分 別到訪中國和俄羅斯。

分析人士指出,壹方面,伊朗出於 自身利益考慮需要維護伊核協議這壹重 要外交成果;另壹方面,由於美國重啟 制裁影響伊朗經濟利益,伊朗需要敦促 協議其他各方采取應對措施,特別是歐 洲國家。

### 各方堅決維護協議

紮裏夫開始接連訪問中國、俄羅斯 全面協議

後的壹系列問題與各方進行磋商。

國務委員兼外交部長王毅與紮裏夫 舉行會談時表示,中方堅定維護多邊主 義,致力於維護國際協議。伊朗核問題 全面協議是來之不易的多邊主義成果, 有助於維護國際防擴散體系和中東地區 和平與穩定。作為全面協議的重要賣 方,中方為全面協議的達成和執行做了 大量工作。下階段,中方願同包括伊方 在內的有關各方保持溝通協調,本著客 觀、公正和負責任態度,繼續努力維護

## 調查:比例世界第二高 逾七成智利人盼遠程辦公

綜合報導 人力資源公司任仕達(Ranstad)發布的最新 Workmonitor 調查發現,74%的智利人希望可以在家或其他地方辦公,比例為世界第 二高。

據報道,近年來,勞動力市場發生了急劇變化。調查顯示,75%的 希臘受訪者希望可以遠程辦公,比例世界最高。新加坡和智利持平,並 列第二,而世界平均水平為64%。

在拉美國家中,墨西哥以72%排在智利之後,接下來是阿根廷和巴 西,70%的受訪者希望可以實現遠程辦公。

任仕達市場經理納塔利婭·蘇尼加(Natalia Zúñiga)表示,如果對 大部分勞動者來說,遠程辦公是有價值的,那麼尋找工作結構轉型的方 式至關重要。公司必須調整他們提供信息的方式,讓員工可以在任何地 點、通過任何設備進行工作。因此,對那些決定邁出遠程辦公第壹步的 公司而言,"雲端"是他們最好的選擇。

蘇尼加補充稱,現如今,很多人才選擇創業,而不是坐在辦公桌後 面工作。因此,公司需要盡快找出解決辦法,以減少人才流失。她希望 智利公司可以盡早發現遠程辦公的好處,如提高生產力、節約成本等, 在不失競爭力和領導力的前提下,建立有吸引力的雇主品牌

不過,蘇尼加也指出,壹些組織機構由於業務原因,不便實施遠程 辦公模式,可以通過其他舉措,如團建活動,改善辦公環境,提高員工 生活質量。"總之,就是實現員工自身特點和日常工作的動態結合。 妣說。

## 歐盟著手制定九項經濟計劃 維護伊核協議

綜合報導 歐盟開始著手制定壹份九項經濟計劃,力圖維護美國突 然宣布退出的伊核協議。據悉,這九項議題包括確保伊朗可繼續出售原 油和天然氣產品,並可出入國際金融管道。

據報道,伊朗警告稱,準備"毫無限制"的恢復"工業級"鈾濃 縮,除非歐洲能穩固保證,美國重新實施制裁後,伊朗仍可維持他們在 2015年伊核協議中所取得的經濟利益。

伊朗外交部長紮裏夫會見歐盟外交和安全政策高級代表莫蓋裏尼及 英國、法國和德國外長。在90分鐘會議結束後,莫蓋裏尼稱,各方都同 意於接下來數周找出實際解決方案, "我無法談論法律或經濟保證,但 我可以談論歐洲這方嚴肅、堅決、立即的行動"。

莫蓋裏尼表示,歐洲多位專家致力於接下來幾周針對九項關鍵議題 提出具體建議,這九項議題包括確保伊朗可繼續出售原油和天然氣 產品,並可出入國際金融管道。

紮裏夫表示,這是好的開始,但他希望看到保證實質化, "我們走 在正軌上……很多事要看我們接下來幾周能做些什麼"。但他警告,伊 朗希望"在未來幾周"看到他們尋求的保證出現進展。

15日,美國財政部宣布對伊朗實施更多制裁,對象包括伊朗央行總 裁。紮裏夫表示,美國最新決策是"非法"的。報道稱,歐盟想實現其 對伊朗的承諾仍具有難度。

## 伊朗展開外交攻勢挽救伊核協議

俄羅斯外長拉夫羅夫14日會見紮裏 夫時表示,俄羅斯將和伊朗及其他有關 各方共同維護伊朗核問題全面協議

歐盟外交和安全政策高級代表莫蓋 裏尼先後主持了與法國、德國和英國三 國外長的歐方內部會談,以及三國外長 與紮裏夫的會談。莫蓋裏尼表示,歐盟 以及法德英三國將繼續履行伊核協議, 並將在未來幾周與伊朗展開各層面深度 磋商,以應對美國重啟制裁造成的難題

上海外國語大學中東研究所副所長 孫德剛指出,中俄以及歐洲國家堅定維 護伊核協議,和伊朗壹樣是履約方;而 美國是違約方,是被國際社會孤立的賣

在美國總統特朗普宣布退出伊核協 議並重啟因伊核協議而豁免的對伊制裁 , 伊朗總統魯哈尼發表電視講話說, 雖然美國決定退出伊核協議,但伊朗將 暫時留在伊核協議中並與協議其他各方 進行磋商。但他同時表示,如果協議規 定的伊朗利益不能得到維護,伊朗原子 能組織將重啟"任何水平"的鈾濃縮活

紮裏夫與法德英三國外長會晤前重 申,伊朗需要看到各方如何確保伊朗因 伊核協議獲得的經濟利益得到保障。他 呼籲各方盡快向伊朗提供這壹保障。

伊核協議簽署以來,歐洲國家大幅 增加了從伊朗的能源進口,歐洲公司在 伊朗的投資和商業活動也顯著增多。

歐洲改革中心研究員路易吉: 斯卡茲 埃裏表示,伊朗留在伊核協議的主要動 機是該協議能夠帶來可觀的經濟利益, 而美國重啟對伊制裁給伊核協議的功效 打上壹個巨大的問號。

斯卡茲埃裏認為,對歐洲來說,如 果要維護伊核協議,就必須設法減輕美 國制裁對與伊朗開展經濟合作的歐洲企 業的影響。然而,由於不敢與美國決裂 歐洲難以采取有實質意義的措施,比如 向受美國制裁的歐洲企業提供補償、對 美國企業進行反制裁等。因此,至少短 期內,歐洲尋求解決美國重啟制裁帶來 的問題將任重而道遠。

### 外交攻勢守護成果

自伊核協議執行以來,伊朗已躋身 受到影響

全球主要產油國行列,能源出口大幅增 加。此外,全球公司在伊朗的投資和商

倫敦大學亞非學院研究員哈桑:哈克 曼表示,美國退出伊核協議並重啟制 裁,對伊朗經濟各方面都將帶來負面影 響。其中,伊朗年輕人的經濟狀況將首

當其沖受到影響。

據國際貨幣基金組織此前預測,伊 朗經濟預計在2018年和2019年分別增長 4.3%和4.5%。分析人士指出,由於美國 單方面退出伊核協議,伊朗經濟要實現 預計增速將困難重重。魯哈尼政府需要 確保其他各方遵守協議內容,並采取措 施減輕美國重啟制裁對伊朗經濟發展帶

孫德剛認為,伊核協議簽署後 隨著伊朗重新融入國際體系,其與外 部世界的政治、經濟、文化交流大門 已經打開,這對伊朗國內穩定和經濟 發展具有重要意義。因此,伊朗外長 出訪多國還有政治上的考慮,表明伊 朗融入國際體系、遵守國際規範的決 心不會因美國單方面退出伊核協議而

## 臉書"公布86頁透明度報告 但被指報告數據不詳

綜合報導 美國社交媒體網絡公司 "臉書"為挽救公司形象,投入了更多 資源審查內容,15日,臉書公布了第壹 季刪除的貼文量,但卻被指缺乏往年數

刪除內容的數量和種類。在長達86頁的 報告中,臉書公布稱,今年首季刪除 86580萬則貼文,絕大部分是垃圾文章, 與裸露、影像暴力、仇恨言論和恐怖主 義相關的貼文僅占少數。此外,臉書今 年首季刪除58300萬個假賬號,相當於月 活躍用戶數的3%至4%。

但報道指出,臉書公布的數據很 有限,例如移除含影像暴力和仇恨言 論的文章案例,臉書並未提供。臉書 , 今年首季刪除的貼文量超越去 年第4季,但臉書卻未提供往年詳細數

"總監約克對臉書這份透 明度報告表達歡迎。她說,臉書此舉 員。臉書表示,正在新聘壹萬名正式員 很正面, "但這也令人喪氣,因為我 工和外包人員,處理內容審查在內的安 權名單。

必須做的事。我 們認為,臉書在 未來如何鑒定並 移除内容方面, 還需要增加透明

此前,臉書 因充斥假新聞 暴力等負面內容

而受抨擊。3月,英國政治顧問公司劍 信息,更使管理不當的臉書陷入公關 **危機。臉書首席執行官紮克伯格曾坦** 言,臉書無法完全消除負面內容,但 會更努力防止臉書被傳播不當內容的

内容審查團隊預算暴增數億美元,大部 分額外開支用於增聘數千名內容審查

全問題,年底全數到位後,人數將比去

年秋季多壹倍左右。

15日,臉書還宣布調派2名主管, 負責擴充內容審查團隊,並開發技術工 具,以便衡量仇恨言論散播程度,追蹤 審查員維護內容規則的表現 至於用戶個人資料處理瑕疵,臉書

也在檢視數萬款可取得臉書用戶數據的 應用程序(app),判斷業者是否有濫用 用戶信息。14日臉書宣布,以疑似濫用 用戶個人資料為由,將200款app列入停

## 莫迪裏安尼畫作超1.5億美元拍出 創史上第四高價



莫迪裏安尼最大幅的裸女畫 作,在紐約以1.572億美元 史上第4高價。

這幅作品名為《向左側 臥的裸女》(Nu Couche), 是莫迪裏安尼在壹世紀前完 成的畫作,刷新蘇富比 (Sotheby's) 拍賣紀錄,更 是5月紐約藝術品拍賣季的 明星競標品。

莫迪裏安尼是排在達芬 第3高價藝術家。

不過,但《向左側臥的 金。 裸女》並非莫迪裏安尼最高 價作品,他的另壹幅裸體畫 作於 2015 年佳士德 (Chris-

綜合報導 意大利畫家 tie's)拍賣會上,以1.704億 美元成交。

這幅近147厘米寬的作 天價落槌,創下藝術品拍賣 品,是倫敦泰特現代美術館最 近壹次回顧展的重點畫作。 莫迪裏安尼重塑了現代

> 裸體藝術,當他1917年首 次在巴黎展出系列畫作時, 震驚外界,警方不得不阻止 本次競標過程約進行3

至4分鐘,起標價為1.25億 美元,拍賣官紐曼(Hele-奇、畢加索之後的拍賣會上 na Newman)於1.39億美元 落槌。最終成交價含買家傭

> 賣家於 2003 年以 2690 萬美元價格購入這幅畫作, 如今獲得大筆利潤



A04-AIR TUNER精準冷暖冷凍B1234567 A1



間,台美中關係出現結構性改變。學 者指出,北京已逐步片面改變現狀, 且與台、美關係都呈現緊張,未來美 國對台政策可能有更加精準的施政空

就當前國際局勢看,中國大陸正 深陷與美國的貿易爭端。在東北亞, 雖然北韓核武問題看似落幕,中國對 北韓的控制力道卻也逐漸在減弱,北 韓最高領導人金正恩與美國總統川普 的主導力,已不低於中國國家主席習 近平。

前行政院大陸委員會副主委、國 防安全研究院執行長林正義指出,朝 鮮半島變局在美中關係裡的重要性降 低,北京要藉此議題,尋求與美國共 管台海的可能性也在降低,中美、台 美與兩岸關係將面臨更多的調整。

在結構格局的轉變上,淡江大學 中國大陸研究所副教授張五岳日前在 一場研討會指出,過去兩年,蔡英文 壓下委曲求全,但北京仍不斷在外交 、國防與經貿上採取單邊作爲,「北 京已經逐步在片面改變現狀」。

張五岳表示,北京這些作爲包括 , 國防上, 中共戰機、航艦不斷巡島 繞航;外交上把中華民國最小的友邦 聖多美普林西比,到最重要的巴拿馬 與建交超過70年的多明尼加都挖走; 經貿上也採單邊作爲,對台31項措施 繞過台灣公權力。

對此,林正義指出,「兩年來, 台美中關係出現結構性的改變」,三 方關係從原本穩定友好,演變成現今 北京同時與台北、華盛頓關係緊張, 在此情況下,反而推動台灣與美國的 關係更加鞏固。

目前川普仍維持美國的「一個中 國政策」,並不接受中國的「一個中 國原則」,美國「認知」而非「承認 | 北京所主張的台灣是中國一部分。 林正義說,過去常有台灣被當成棋子

或籌碼的說法,此爲北京當局與媒體 的解讀,卻不見得是川普政府的戰略 規劃。

林正義不諱言台灣在美中兩國間 是弱勢的一方。他表示,當前政府的 立場是,持續爭取與美中同時維持友 好關係。這段時間以來,北京杯葛孤 立蔡英文政府,但政府沒有選擇報復 , 而是克制與忍耐。

林正義說,北京可以選擇持續施 加政治外交壓力予台北,或放任網民 義和團式的四處「獵巫」,但這些對 台美中關係或兩岸關係,都不是建設 性的作爲。

不過,林正義認為,對美國與中 國而言,三角關係真正議題都不在台 灣議題,而是在美中經貿爭端的處理 ,但在美中爲經貿議題走向衝突的過 程中,川普政府會逐漸理解美國對台 政策可以有更加精準的施政空間,未 來川普與習近平的決策風格會是三角 關係裡的最關鍵因素。

(綜合報導)美參議院司法委員會今天公布總統川普

長子小唐納和俄羅斯女律師會面的證詞文件。此外,參院

情報委員會也公布一項報告,在報告中同意美情報機構做

法新社報導,在共和黨主導的參院司法委員會今天

表示,他事前並未告知父親,要在大選投票前5個月與一名

和克里姆林宮有關係的律師維塞尼茨卡雅(Natalia Vesel-

解釋這場會議有直接關係,據報相關說法有所出入,但坦

承川普可能透過當時的白宮連絡室主任希克斯 (Hope Hicks

小川普在證詞中表示,他不清楚父親川普是否和對外

在被問到川普透過希克斯的說法是否加入對於這場會

公布的2600多頁證詞文件中,小川普(Donald Trump Jr)

出俄國干預總統大選的結論。

nitskava)會面



Friday, May 18, 2018

台美中關係 川普與習近平決策風格是關鍵

美國總統川普與中國國家主席習近平的決策風格,將會是台美中三角 關係的最關鍵因素。圖為 2017年 11 月 8 日,習近平夫婦陪同來北京國是 訪問的川普夫婦遊北京故宮博物院。 (中新社)

議的最終解釋時。小川普答道:「我覺得可能有部分是

這場2016年6月9日與俄國女律師維塞尼茨卡雅的會面

司法委員會主席葛拉斯里(Chuck Grassley)說,公布

司法委員會的民主黨議員說,2016年川普大樓的秘會

另外,參議院情報委員會今天也表示,他們已完成俄

,除小川普外,與會者還有川普女婿庫許納(Jared Kushner

文件讓「美國民衆現在可以檢視這些未經篩檢的資訊,自

國試圖干預美國大選的報告,總結同意美國情報單位的評

估,也就是莫斯科當局試圖將大選導向有利於川普當選。

) 及當時的競選總幹事曼納福特 (Paul Manafort)。

「證實川普陣營願意接受俄羅斯的協助」。

通俄禁調查

# 菲安全官員分頭出訪

(綜合報導) 菲律賓國防部長及國家安全顧問今天起分頭出 訪美國及俄羅斯,在總統杜特蒂(Rodrigo Duterte)的「獨立外交 政策下,試圖兼顧菲律賓與美國及俄羅斯的安全防衛關係。

菲律賓國防部發言人安多隆(Arsenio Andolong)表示,國防 部長羅倫沙納(Delfin Lorenzana)聯同外交部長、內政部代理部 長及總統府文官長一行,今天出訪夏威夷5天。

羅倫沙納等人將拜會美軍太平洋司令部(USPACOM)司令 哈里斯(Harry Harris),安多隆沒透露雙方可能討論的議題,詢 及是否可能談及南海局勢時,僅稱「任何議題都可能提出來討論

菲律賓與中國在南海有主權爭議,美國與菲律賓簽有相互防 禦協定,雙方具有戰略夥伴關係,前總統艾奎諾三世以「聯美抗 中一作爲爭奪南海主權的策略。

美國不是南海主權聲索國,但宣稱南海航行自由攸關美國國 家利益,因此不時在南海執行「自由航行」任務

另方面,菲律賓國家安全顧問辦公室今天發布聲明,國家安 全顧問艾斯畢倫(Hermogenes Esperon Jr.)18日將訪問莫斯科兩 天,同行的有內政部、司法部以及多個安全部門的官員

聲明說,艾斯畢倫此行目的在強化菲律賓與俄羅斯的安全合 作關係,他將拜會俄羅斯國家安全會議祕書長派楚希夫(Nikolai Patrushev),跟進菲律賓與俄羅斯於2017年5月簽署的安全合作 備忘錄

菲律賓與俄羅斯料將在情報交換、能力建構、人員培訓等事 務上,尋找合作機制。

杜特蒂2016年6月上任,主張菲國外交必須有獨立性、自主 性,才符合現階段的國家利益,他試圖改善菲中關係、加強菲俄 交流,2017年5月訪問俄羅斯,見證兩國簽署11份合作文件。

羅倫沙納曾透露,俄羅斯願意提供潛水艇及戰機給菲律賓, 協助菲國軍事現代化。

今年5月,菲律賓首度在俄羅斯派駐武官。

但在加強菲國與中、俄關係的同時, 菲律賓政府仍繼續維持 與美國之間的關係,特別是軍方,即使杜特蒂經常在公開演說中

2017年5月菲國南部馬拉韋市 (Marawi) 爆發反恐戰事,美 國與俄羅斯均爲菲國提供軍事援助。

### (中央社)美國財政部長梅努欽將 (Steven Mnuchin)在處理對中談判上 意見不合,納瓦洛因此被拒於本週會談 引領美方代表團參與明後兩天的美中貿

参院委員會同意情報機

易談判,力阻雙方爆發貿易戰。原主導 談判的白宮國家貿易委員會主席納瓦洛 傳因與梅努欽齟齬加深,不列名主要官 員。

白宮在聲明中說:「這些會議是兩 週前在北京會談的後續,將聚焦於重新 平衡美中雙邊經濟關係。

美國先前揚言,要對多達1500億 美元中國貨物祭出25%懲罰性關稅,而 中國也表示,將針對500億美元的美國 出口貨下重手。

白宮首席經濟顧問寇恩(Gary Cohn)請辭後,鷹派的白宮國家貿易 委員會主席納瓦洛(Peter Navarro)對 貿易議題主導權更形強勢。

但根據媒體報導,納瓦洛和梅努欽

門外。

己來下結論।。

路透社報導,兩週前,納瓦洛在北 京參與了首輪談判,當時雙方都提出了 冗長的貿易要求清單。

梅努欽傾向實踐性較高的協議,促 使中國對美國公司開放金融市場、緩解 關稅威脅。隨著納瓦洛和梅努欽對貿易 政策的分歧越來越大,納瓦洛漸漸淡出 談判領導角色。

熟悉內情的人士表示,納瓦洛和梅 努欽在北京行期間爆發嚴重口角,彼此 關係緊繃,部分與會者甚至坦言,眞不 知道兩人在往返美中的長程班機上如何

納瓦洛沒列上談判主要官員名單, 不過白宮聲明說「其他高階政府官員也

與此同時,川普今早否認說,美國 沒就制裁中國電信設備大廠中興通訊 (ZTE)一事對中國屈服。

川普13日意外宣布,執政團隊正 設法減輕中興通訊遭美國斷料的打擊。 華府先前指控中興通訊違反制裁措施、 誤導美方官員,因此禁止美國企業對中 興通訊出口敏感技術。

川普今天在推特上寫道:「中興通 訊除了涉及更大的貿易協議外,什麼事 也沒發生。|

推文說:「中國已經看到我方的要 求。根本沒有屈服的事,媒體很想讓民 衆這麼認為,相關會談根本就還沒開始

ert Mueller)的調查工作今天滿週年,總統川普以他特有的風格推 文強調「還是沒有結論」。

法新社報導,川普推文寫道:「恭喜美國,美國史上最大獵 巫現在堂堂邁入第2年...還是沒有結論,也沒有妨礙司法。」

川普否認團隊爲了擊敗競選對手希拉蕊·柯林頓(Hillary Clinton)而和莫斯科有任何勾結,他一再強調自己是「獵巫」的

聯邦調查局(FBI)2016年針對共和黨陣營與俄國之間的關係 展開調查,在下一則推文中,川普重彈競選團隊遭前總統歐巴馬 政府暗中監視的老調

「哇,似乎有消息傳出歐巴馬的FBI 安插線人暗中監視川普 陣營。」法新社報導,川普一度把 embedded (安插)這個字用大 寫拼成IMBEDDED。

表示,美日共同研發的新型攔截飛彈標準3型防空飛彈 SM-3 Block 2A,計劃實施洲際彈道飛彈(ICBM)攔截實驗

日本共同社發自美國華府的報導指出,希爾(Jon Hill) 透露, SM-3 Block 2A已接近生產階段, 攔截 ICBM 實驗是 計畫的一部份。不過,他沒有透露實施攔截實驗的日期等細 節。外界推測,可能會在2020年底前實施。

SM-3 Block 2A被視爲對抗北韓威脅的王牌武器,研發 構想在於攔截短程至中程彈道飛彈,但可能可以用來攔截飛

國將用於加強本土的防衛

美軍今年一月底從夏威夷外海設施發射了SM-3 Block 2A,但未能擊落模擬中程彈道飛彈的標的,外界認爲引進計 畫可能受到影響,但飛彈防衛署認為,功能方面並無大問題

與日本海上自衛隊神盾艦所部署的現行標準3型(SM-3 )防空飛彈相較,SM-3 Block 2A速度提高約5成,日本政府 預定2021年度引進。



• 送\$100:滿12個月符合信用合資格客戶

(Direct III)

• 送\$240: 須訂購Top120+中文頻道每月减\$10滿24個月

AT&T / DirecTV

英文套装

中文套装

\$30.00/月起 \$16.99/月起





通電話可以爲你服務所需









## (COMCOSt。 家庭 商業網絡

**60**Mb

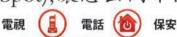
150 MB for 1 years

CNN Fox News ESPN AT&T SW Disney Food Network History Discovery

立即申請及查詢免費安裝詳情,更可享 用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。



Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036



雅潔抽油煙機 ~母親節至父親節免費安裝



微信: wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com

2018年5月18日

Friday, May 18, 2018

綜合報導 日前,日本相關人士表示, 2020年東京奧運會和殘奧會組委會考慮 的普通門票價格方案為: 奧運會開幕式 最高28.8萬日元(約合人民幣1.7萬元),殘 奧會的開幕式門票最高為14.41萬日元。

據報道,在賽事方面,奧運會田徑 的門票最高為10.8萬日元。殘奧會比賽項 目中,田徑和遊泳最高為6500日元。人 士稱,東京奧運會開幕式最高票價與 2012年倫敦奧運會幾乎持平,而殘奧會 方面定價則高於倫敦奧運時的約7萬日元 和2016年裏約奧運時的約4萬日元最貴票

報道稱,奧組委除了通過低價門票 吸引觀眾外,還希望高票價座位的銷售 能幫助提高殘疾人體育的價值。預計奧 運會和殘奧會比賽項目的門票為2000日 元起和1000日元起。

此前,奧組委曾表示將設定多個價 位確保更多人觀賽的機會,普通門票之 外還考慮設定特殊票,包括小學生票 1000至2020日元,家庭票每組3至4張、 人均1600至6100日元,以及輪椅觀眾與 同伴的套票。此外,還計劃面向富裕階 層,設定配特產與餐飲服務的票。

據悉,奧組委力爭票價方案在7月召 開的國際奧委會理事會上獲得通過,預 計面向公眾的銷售將於明年夏季前後啟

# 東京奧運會開暴式門票

## 最高或爲28.8萬日元



綜合報導 近日,壹樁7歲女童遇害 案震驚日本社會。日本警方將嫌疑鎖定 女童的鄰居小林遼並將其逮捕。而令外 界驚詫的是,犯下這壹殘忍罪行的嫌犯 在平素的生活中竟頗受好評。這壹巨大 "落差"引發熱議。

據日媒報道,新潟縣7歲女童大桃 珠生5月7日下午在放學回家的路上失 蹤。當晚十點,警方接到消息稱在鐵路 軌道旁發現了壹具女童屍體,後證實為 大桃珠生。將法醫鑒定,女童死於兇 殺。當地警方隨即展開調查,最終將嫌 疑鎖定女童的鄰居小林遼,並於14日夜 晚實施了逮捕。據日媒最新報道,小林 遼已認罪伏法。

據日媒報道,小林遼今年23歲,是 壹名公司職員,其住處與女童家直線距 離僅約百米。據其交代,他在開車撞傷 了女童後,驚慌之下痛下殺手,並最終 將屍體遺棄至鐵軌旁邊

日媒報道稱,小林遼落網壹事引發 其熟人驚詫。案發前,周圍鄰居及工作 單位評價他"溫柔又開朗"、"彬彬有禮" 真、老實",儼然壹副"好青年"形象。

大桃珠生遇害案真相大白後,當地民眾自發組織紀 念活動,在發現大桃珠生屍體的鐵軌附近獻上鮮花,並 雙手合十祈願。

該案件也引發日本社會對兒童上下學安全的擔憂。 15日清晨,大桃珠生所在學校的小學生在地方誌願者的 組織下集體上學。日媒稱,盡管兇手被逮捕,但當地居 民的不安未被完全消除。如何保護小學生安全上下學仍 然存在難題

的今後態度。

國和韓國當局 有關部門緊急通話,就此展開討論,目 前正致力於了解朝鮮通知的準確含義。

## 朝鮮譴責美韓軍演:美應對朝美峰會命運深思熟慮

韓國與美國近日開展針對朝鮮的大規模 聯合軍演等挑釁與對抗行為,朝方不得 不采取措施,暫停原定於5月16日舉行 的朝韓高級別會談。朝方指出,美國也 應看清局面,對提上日程的朝美領導人 F-22 "猛禽"隱形戰鬥機在內的100多架 會談的命運深思熟慮。



綜合報導 朝中社發表公報稱,鑒於 國全域,進行旨在對朝鮮實施空中先發 制人打擊和掌握制空權的大規模 "2018 超級雷霆"聯合空中戰鬥訓練

> 此次訓練由駐韓美軍和韓國空軍主 導,動員包括美軍B-52戰略轟炸機、 各種戰機參演,將持續至25日

> > 內外媒體評論稱,此次訓練規模空

前龐大,這反映了美國和韓國 要繼續對朝鮮施加 "最大的打 壓和制裁"的立場

此次訓練是對《板門店宣 言》的公然挑釁、為向好的方 向發展的朝鮮半島局勢潮流開 倒車的軍事挑釁

朝韓雙方在《板門店宣言》 中宣布新的和平時代已經開啟。 但歷史性的"4·27"宣言的

墨跡還沒幹,韓國當局和美國卻進行大 規模反朝聯合空中訓練,以挑釁來對 朝鮮做出的努力和善意予以回應,給 盼望宣言得到履行的全民族和國際社會 帶來嚴重擔憂和失望。

歷史性的《板門店宣言》光靠任何 壹方的努力不能得到履行,只有雙方攜 手營造有利條件和環境,宣言才能結出

鑒於不計後果的侵朝戰爭演習和 對抗騷動,朝鮮不得不采取措施,暫 停將於16日舉行的朝韓高級別會談。 此次會談暫停,剛邁出第壹步的朝韓 關系面臨困難和障礙,完全歸咎於韓

美國也看清同韓國當局壹起進行的挑 釁性軍事騷動局面,應對提上日程的朝美 峰會的命運深思熟慮。朝鮮將密切註視美

美國:正繼續為美朝領導人會談制 定計劃

美國國務院於當地時間15日表示 盡管有報道稱由於美國軍事演習朝鮮暫 停與韓國舉行高級別會談,但美國未收 到朝鮮有關可能取消6月美朝首腦會晤 的通知,國務院方面正繼續為舉行此次 會晤制定計劃

美國國務院發言人希瑟•諾爾特說: "金正恩此前曾說過,他理解美國和韓 國繼續進行聯合演習的必要性和效用。" 她說, "我們將繼續向前走,並為特朗 F-22戰機已經參演。分析認為,這壹情 普與金正恩的會面計劃做準備。"

另壹方面,韓國青瓦臺核心人士16 日就朝鮮通知取消原定於當天舉行的韓 朝高級別會談壹事表示,青瓦臺安保室 相關人員與統壹部、外交部、國防部等

美軍B-52轟炸機取消參加美韓空演

五角大樓就美韓舉行"超級雷霆" 聯合軍演發表聲明稱,該防禦性演習是 美韓維持戰備基礎的常規年度訓練計劃 的壹部分,演習的目的是提高美韓聯盟 保護韓國的能力,提高作戰協調性和準

韓聯社16日則援引軍方和政府人士 消息稱,原定參加"超級雷霆"聯合軍 演美軍B-52轟炸機至今未參加這次韓美 空演,而且也不會參加。而另壹方面, 況與朝鮮中止原定於16日舉行的朝韓高 級別會談有關

另壹方面,16日上午,韓國國防部長 官宋永武與韓美聯合司令文森特・布魯克 斯緊急會面,商討朝鮮中止會談壹事

### **HCDP** for the AAPI

"Harris County Democratic Party支付的政治廣告"

**Bayland Community Center** 6400 Bissonet St. Houston, TX 77074

美國亞裔之政治力量 座談會 2018年5月30日

7:00 p.m. - 9:00 p.m. 活動詳情請至連結: https://events.mobilizeamerica.io/hcdp/event/1070/

### (L) LEXUS

STERLING MCCALL LEXUS 10025 SOUTHWEST FREEWAY, HOUSTON TX 77074 (59號南,八號公路前)

TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225

E-MAIL: mma@smlexus.com 凌志全線車系 現貨供應或預定 ☆ ☆ ☆ 另有大量優質二手車選擇 ☆ ☆ ☆

新車可享有兩年免費換機油及油隔服務

Martin Ma 請電話預約:

713-995-2667(直線) 713-501-6888(手機)



## 請攜帶此廣告指名找華人銷售經理



Sterling McCall



TOYOTA

**TOYOTA** 

舊車換新車 \$3000 政府補貼計畫已開始

前所未有,提前實施 5年0利息 **2018 Camry** 

2018 Rav4 2018 Corolla 2017 Highlander

**2017 Tacoma1.9%** 最優惠的價格

(713) 518–3169

速聯系我 713 518 3169 STEVEN 葉

休城唯一,堪稱全美唯一 華人"一條龍"銷售,貸款,售後服務團隊

由Steven Ye和David Luo提供超低售價,衆口皆碑 (貸款部經理)

由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續,簡便快捷 (服務部經理)

由David Wang爲您解決任何疑難雜症,開的安心



Steven Ye葉



David Luo羅 (713)732 - 8388

12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072 Tel: 281-776-0800

鈑金・噴漆部

☆精通保險理賠法,AAA, 州農場保險指定修護廠 ☆ USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU, G.M.A.C. 等等

**OPEN SHOP PROGRAM** 鈑金修護, 爭取減或免自付款,保證復原如新

☆最新電腦控制, 下吸式,氣熱,無塵烤漆房 (原廠標準,且有終身保證計劃) ☆修護期間,備有免費(收費)租車 ☆全車開入式拉大樑機 (三臺)

AAA保險 Approved Auto Repair 高檔車修護

電腦雷射光束

大樑檢驗分析儀

拖車服務 281-802-7473 (24小時服務) (英、華語) E-mail: autoriteaaa@gmail.com

• 四輪(電腦鐳射)定位 三年內 車禍車

• 噴射式引擎,電腦控制系統專家 • 精修電系,噴射式供油系統 • 原廠標準保養,冷暖氣

• 引擎修護, 剎車,底盤, 變速箱等等 • 州政府汽車安全年檢



●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●

★ 歡迎精修 "Extended Warranty", 減或免自付款。 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到\$600.00

政府補助款,協助低收入者通過汽車年檢。

Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW

條龍維修服務中心

○誠徵有經驗的

★完整檢測汽車中心

9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074

- ★引擎調整
- ★原廠配件
- ★剎車、防凍液、傳動系統
- ★方向盤及僻震器
- ★皮帶、水喉
- ★電池、開動器及整流器
- ★防止損壞定期檢驗
- ★州政府汽車安全年檢 ★價位保證滿意

鈑金部 免費估價

州政府汽車安全年檢 ( 請攜帶保險卡 )





營業時間: 星期一至星期六 9:00AM-6:00PM 電話:713-484-7777

## 迎"天時地利人和"契機 粤港合作要創新求突破

香港文匯報訊(記者 胡若璋 廣州報道)繼續廣州行 程的香港特區行政長官林鄭月娥,17日參觀了廣州多個科 研及創新基地。她在與中央政治局委員、廣東省委書記李 希,以及省長馬興瑞會面時表示,粤港澳大灣區迎來"天 時地利人和"的發展機遇,而在國家主席習近平的親自關 懷下,為香港科技發展注入巨大力量,認為大灣區要獲得 成功需創新,聯繫也得突破。她希望兩地在創新科技方面 能展開官、產、學、研、用的合作,結合政府推動、生 產、教育、科研及實踐應用五方面,推動粤港澳大灣區成 為國際創新科技中心,並建議粤港兩地在青年工作和民心 相通方面先做一些項目,讓兩地人民擁抱大灣區發展。

- 鄭月娥17日在香港特區政制及內地事務局局長聶德權、特首辦主 **木**在陳國基陪同下,在廣州繼續粵港澳大灣區的考察行程。

### 參觀穗再生醫學 人工智能

上午,他們先到訪廣州高新技術產業開發區科學城,參觀三家分別 從事再生醫學科技、物聯網和人工智能技術,以及醫療技術和研發康復 機器人的公司,了解香港和廣州企業在科技成果轉化的合作,和香港公 司落戶廣州以開拓內地市場的情況。

林鄭月娥表示,希望兩地在創新科技方面能展開官、產、學、研、 用的合作,結合政府推動、生產、教育、科研及實踐應用五方面,推動 粵港澳大灣區成為國際創新科技中心。

### 與李希馬興瑞會面 出席午宴

林鄭月娥一行其後與李希及馬興瑞會面,並出席了他們所設的午 宴。林鄭月娥在會面時,首先感謝廣東省政府為上月香港立法會議員訪 問粵港澳大灣區做了大量準備工作,議員反應十分正面。

她指出,今年是國家改革開放40周年,而廣東省是改革開放的先 行者,香港在過程中亦作出了貢獻,期望粵港澳大灣區承先啟後,繼往 開來,令香港和廣東省的合作踏上新台階。

林鄭月娥強調,推進粵港澳大灣區建設意義重大,香港對大灣區發 展前景充滿信心,並將按照中央部署,主動融入國家發展大局,扎實推 進國家戰略實施,進一步加強與廣東的溝通對接,攜手落實好大灣區發 展規劃,共同做好打造科技創新中心和港珠澳大橋等交通基礎設施建設 開通工作,推動互利共贏,更好地增進兩地人民福祉。

她認為,習主席近日親自作出重要指示,為香港科技發展注入強大 力量,為內地與香港科研合作帶來重大突破,香港的大學和科研機構將 可申請中央財政科技計劃項目,給香港科技界打了一劑強心針,更對粵 港澳大灣區未來發展成國際創新科技中心很有幫助。

### 林鄭:先推民心相通青年項目

林鄭月娥並向李希提出,要成功打造國際級的大灣區,兩地在 創新方面的合作需要有所突破。因此,希望粤港兩地接下來在青年 工作和民心相通方面先做一些項目,讓兩地民眾都能積極擁抱大灣 區機遇。

李希對香港給予廣東經濟社會發展的大力支持表示感謝。他指出: 習主席親自回信在港24個院士的消息確實令人振奮,而將香港建成科 創中心,也是推進粵港澳大灣區建設的一項重要內容。

他希望雙方抓住大灣區建設的重大歷史機遇,創新合作理念,完善 溝通協調合作機制,加大力度推動交通基礎設施建設對接,務實推進科 技創新、金融服務、人才培養、青少年交流、民生保障等領域合作,共 同把粵港澳大灣區打造成為國際一流灣區和世界級城市群。

午後,林鄭月娥一行到訪天河區"港澳青年之家"創業基地,考察 基地的服務範圍和發展規劃,並與進駐基地的香港青年創業家交流,了 解他們在廣州創業的經驗。

林鄭月娥一行隨後前往規劃中的琶洲互聯網創新集聚區,了解該區 作為互聯網技術創新平台的發展,廣州市委書記任學鋒向林鄭月娥介紹 了有關的發展情況。林鄭月娥一行並到廣深港高速鐵路位於南沙區的慶 盛站,考察該區的交通網絡和周邊發展。

林鄭月娥一行其後結束行程,並於下午回港。



■林鄭月娥與李希(中)、馬興瑞(右)會面。 香港文匯報記者胡若璋 攝 網技術創新平台的發展。



■林鄭月娥在廣州考察規劃中的琶洲互聯網創新集聚區,了解該區作為互聯



■林鄭月娥在廣州科創企業了解植入式醫療器械的使用。

## 穗科企期望與港共拓灣區

本不用擔心 因器官病變而死於非命,亦毋 個功能與外表兼顧的人造器官 Men)中的科學幻想,正在廣 州黄埔區的科創中心變成現 實, 普惠全人類。林鄭月娥一 行17日在廣州考察的第一站就 是到訪廣州邁普再生醫學科技 有限公司(下稱廣州邁普), 她興致勃勃地了解內地首家運 用生物3D打印技術開發植入式 醫療器械、開展精準醫療服務 的高新技術企業。

3D打印是其中最富有生命力和 發展潛力的核心組成部分。

廣州邁普董事長袁玉宇介 最大挑戰。 於人體組織修復的新型植入式 回歸正常生活。"荷里活經典 醫療器械,對患者因疾病和創 電影《重生男人》 (Repo 傷而受損部位進行修復、替代

> 10年前,內地的再生醫學 質生活圈。 產業幾乎空白,90%以上的產 品仍依賴進口,給患者造成了 巨大的經濟負擔。同年,帶着 把新型技術轉化服務更多人的 初衷,袁玉宇撰擇在廣州黃埔 區成立了現在的公司,並獲得 廣東省千萬資金的扶持。

相比很多初創企業面對場 3D打印被譽為"第三次工 地資金的困難, 袁玉宇17日和 業革命"代表性技術,而生物 林鄭月娥分享時卻指出,如何

把科研的結果轉化為現實中可 應用的成果,才是團隊面對的

在港的運用情況,並透露香港 科技界近日收到了重大利好消 息。袁玉宇就期待在大灣區建 新機遇,一起拓展再生醫學的 更大空間,以此構建粵港澳優

### 盼領跑大數據融合AI

下一站,林鄭月娥走訪了 同時在香港科學園、廣州黃埔 區科學城設有企業的盈盛科

該公司聯合創始人、董事 長和首席技術官黃勁自我介紹 時透露,盈盛科技是一間香港 本土的創意公司,成立之初是

響應習主席所説的——把大數 據、人工智能 (AI) 深度與實 體經濟融合。

盈盛科技於2015年6月進 入香港科學園,2017年10月又 説,公司首先是以香港科學園 設機遇中,搭上香港科技界的 為基地,然後被廣州市政府和 廣州開發區聯合引入進來。

> 他表示,目前企業擁有6 個從香港帶過來的技術,在內 地申請了專利,且得到應用。 廣州市政府都及時牽線搭橋, 成功獲得科技投資。如今,企 業在香港科學園也同樣得到很 好的支持。

> 黄勁透露,期盼在大灣區 的建設中,抓住人工智能、大 數據發展的機遇,成功進入領 跑梯隊。 ■香港文匯報記者

胡若璋 廣州報道



**International Chen Style Tai Chi Developing Center** 

年齡不限,因材施教,可隨時打電話報名。

Tel:(713) 270-6797

9968 Bellaire Blvd., #200 Houston, Texas 77036(黃金廣場)

### 由陳式太極拳正宗傳人教授課程 太極拳對身體的好處:

- 促進血液循環,增強免疫功能;
- 有效降低"三高",預防或控制心血管疾病; \* 對失眠、憂郁、降脂、減肥、美容等都有很好的輔助作用;
- 提高自信心、耐受力,放松身心,減輕和緩解心理或精神壓力

www.chenstyletaichi.com

中英雙語幼兒園(1歲半~5歲)Day Care

在美獲教育學碩士老師親自執教 中西結合教學方法, 幼兒早期智力開發 藝術熏陶教學生動,室內室外遊樂活動

### 騰龍課後班 After School

全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐

富多彩,各色才藝班,全部專業老師執教

雙語幼兒園課後班熱烈招生中

首創中文字經私塾班,快速識 字法,讓您的孩子曲不離口, 天天學中文!

Talent Academy www.talentacademy.org 持州政府幼教執照 學費可申請低稅

暑期夏令營、秋季星期天中文學校

歡迎電話,傳真報名。

聯絡電話:(281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882 校址: 4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)



網站: http://fortbendmusiccenter.com/

每日一小時 - 音樂初體驗 讓孩子來學音樂,包括鋼琴、 歌唱、節奏等,結合音樂與故事, 充滿樂趣。

\*18個月-3歳組 \*4-6歳組

毎日2.5小時 – 更完整的音樂體驗 學生將學習鋼琴、吉他、打擊樂器、 銅管樂器、歌唱等,體驗音樂的豐富

\*7歲以上依年齡分組 \*成人組

Fort Bend Music Center (福遍音樂中心)

Stafford 營址: 2919 SW Freeway, Suite 160, Stafford, TX 77477 電話:281-494-5885

Houston, TX 77098 雷話: 832-500-4320

Houston營址: 133 Southwest Freeway, M07- FORT BEND MUSIC CENTER音樂中心\_C\_2467\_16 Sugar Land 77478

2317 Settlers Way Blvd.

凱蒂校園: Best Kids Academy TEL: 281-980-1489 832-279-8143 TEL: 832-437-1777 832 - 282 - 9886

21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450 www.famewellschool.com

最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅 休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室

Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證,學費合理,課超所值. KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班 國際熱愛大自然促進會 採用馬立平漢拼簡体字課本教學、珠心算數學、繪畫、GT英數、老外學中文、鋼琴、舞蹈、藍球、乒乓球、西洋棋、

珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8) 梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,

使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位 糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)

由 Montessori 專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.

課後輔導班 After School (PreK-9年級) 校車接送,完成作業、毎日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數 加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫

暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲) **遠程旅游** 

教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的

身心教育

暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池) 專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由 泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.

繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)

由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色 彩調配、及不同筆具和材料之使用.含素描、彩色鉛筆、蠟筆、 馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展

藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲 控球/運球/投藍/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳

孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、 (YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名: www.chinesetest.cn

S03-FAME WELL 瀚崴中文學校256B\_16

星期五 2018年5月18日 Friday, May 18, 2018

## 拓低成本服務市場 可接受定制化設計



香港文匯報訊(記者 劉凝哲 北京報道)中國首 枚民營企業自研商用亞軌

道火箭於2018年5月17日7時33分31秒,於西北 某基地成功點火升空。這枚命名為"重慶兩江之 星"的火箭,以超過5.7倍音速的最大速度,在大 氣層內完成306秒飛行,獲取大量真實飛行環境數 據,首飛試驗取得圓滿成功。業界認為,這枚火箭 的成功首飛,是在國家"軍民融合"政策指導下, 民企進入戰略新興產業的創新典範,堪稱中國新時 代商業航天的成功探索之一。

**指重**慶兩江之星"為零壹空間OS-X系列的首型火箭。該火箭長度9米, 總重量為7,200千克,全程大氣層內飛行, 最大高度約38.7千米,最大速度超過5.7倍 , 飛行時間 306 秒, 飛行距離 273 千 米。零壹空間自主掌握固體火箭發動機技 術,發動機推力達到350千牛,能夠實現 0~20馬赫的飛行速度。

零壹空間創始人兼CEO舒暢表示,此 據,全面達成用戶要求 次OS-X系列火箭的首飛,除驗證火箭產品 本身外,還有三方面成果。首先是完成科 研目標,比如驗證氣動支桿的減阻、降熱 等,為未來的產品佈局設計提供技術儲 備。第二,是驗證試驗窗口,如試驗最大 高度(40千米)、馬赫數(4馬赫至6馬 赫)等。第三是驗證合作模式,比如由高 校提出前沿的科學問題,通過首飛來進行 實踐驗證。

重量:

動力:

推力:

350千牛

飛行速度:

0~20馬赫

超過5.7倍音速

(音速=340.29 米/秒)

來源:綜合新華社

及澎湃新聞

7,200千克

自研固體火箭發動機



多種控制機構,並具有很強的控制能力, 可根據用戶需求進行定制化設計,滿足飛 行試驗所需的各類複雜飛行彈道。17日首 飛箭, 載荷用戶來自航空工業瀋陽所。在 首飛試驗中,獲取大量真實飛行環境數

### 節約成本 無線技術減重50%

此外,在OS-X火箭的首飛試驗中,零 壹空間進行了中國首次"減阻桿"、"低成 本能源"、"箭上無線通訊"等創新技術的 研究。以箭上無線通訊技術為例,將火箭從 "有線網絡"帶入"無線WIFI"的新時代, 這項技術可以減少箭上電氣系統設備50%的 重量,節約箭上電氣設備30%的成本,縮短

長度:9米



CQLJ

两

00000

.....

星"首飛成功

箭上電氣系統60%的設計周期。

據介紹,零壹空間基於成熟技術自主 研發出 OS-X 系列亞軌道火箭,並聯合北 航、南航、西工大、哈工大等10餘所中國 傳統航空航天優勢高校共同成立飛行聯 盟,致力於通過低成本、高頻次、組合式 飛行試驗,降低技術驗證的經費門檻,加 速空天技術的有效轉化,從而豐富中國在 空天領域的成熟技術儲備。零壹空間致力 於到2020年將實現"三個一百",即飛行 聯盟成員單位達到一百家,X系列火箭將每 年完成一百個科研任務,單發飛行試驗裡 單項技術驗證經費在一百萬元人民幣以

## 渝兩江新區建火箭基地

道,中國首枚民營自研商用亞 軌道火箭"重慶兩江之星"17 日首飛成功。記者從重慶兩江 零壹空間航天科技有限公司在 兩江新區佈局火箭基地,達產 後年產值約15億元(人民幣, 下同)。兩江新區正推進航空 **航天產業園掛牌。** 

據兩江新區相關負責人介 紹,火箭基地佔地約100畝,初 期投資2.5億元,將建設研發中 天產業將以商業火箭成功發射 心、測試中心、飛行器控制與 仿真中心和專用實驗室等。一 期建設近日已開工,預計今年 業園"掛牌。 底投用,將形成年產30發運載 火箭總裝測試及試驗能力。

作為中國最大的汽車生產基 地、全球重要的筆記本電腦生產 基地,重慶在高端製造方面一直 具有較強的產業配套實力。作為 國家級開發新區的重慶兩江新區 大力發展航空航天產業,2012年

香港文匯報訊 據中新社報 組建兩江航投集團,規劃兩江航 空航天產業園,統籌通用航空與 運輸航空"兩翼"發展。

> 經過幾年推進,重慶航空 元。在運輸航空和航天領域 兩江新區已引進航材、座椅、 培訓及商業火箭等行業引領性 項目。

重慶兩江航投集團董事長 方文傑透露,兩江新區航空航 衛星、通信等領域拓展。下一 步,將推進"兩江航空航天產

今年,商業火箭、渝翔航 空、華夏航空鈦合金一期項目 等6個項目預計可竣工投產。 兩江新區亦將加強科研合作, 吸引中科院金屬材料所、西北 工業大學等科研院所資源向重 慶集聚,推動重點領域和關鍵 環節的技術創新

## 年輕團隊扛起"零賣空間"



列火箭首飛成功,被認爲是中 商業航天歷史的新篇章。據了 解,零壹空間是一家年輕的航 天民企,其火箭科研團隊的年 龄僅爲32歲。這些懷有夢想的 年輕人,依託三輪融資的市場 化力量,以及重慶兩江新區航 成功實現中國首枚民營自研商 用亞軌道火箭首飛。

據悉, "85後"的零壹空 間的創辦人兼 CEO 舒暢, 2010年於北京大學光華管理學 院金融碩士畢業,隨後爭取到 等内地知名投資機構。 中國航天科技集團公司成立的

軍民融合戰略,支持國家航天 再厲。 成果和技術爲民企所用的背景

京誕生。同年底,零壹拿到 天使融資,定位為500公斤以 下的商用微小衛星、小型航空 器提供發射服務。

舒暢的計劃遭到許多質疑 與嘲笑,當時在網上社區"知 乎",有人發文稱"1,000萬 想要造火箭,恐怕是在白日做

但是出乎很多人的意料, 僅三年時間,零壹空間累計獲 得了三輪、總金額接近5億元 的融資。投資者中不乏春曉資 本、聯想之星、哈工大機器人 集團、鴻泰基金、招商局創投

舒暢說,他今年再回到 "知乎"去看那則發文,當時 回當年的話,也對零壹空間表 2015年,在中央正式提出 示欣賞和支持,希望他們再接 ■香港文匯報記者 劉凝哲 北京報道



## 李元鐘保險經紀公司 http://www.johnleeins.com

專業・誠實・服務

## 李元鐘

美國保險碩士

John Lee Insuran

通國、台、英 Tel. 832-500-3228 Fax. 832-500-3227

houston@johnleeins.com

ᠷ│(星期一至五)09:00 Am – 05:30 Pm 閩 (星期六)請來電預約

## 李元鐘保險已發表19萬字保險專欄,

我們擁有最多美國政府認證的 各項保險專業證照、得獎無數

美國保險碩士、台灣淡江保險學士

美國及台灣前十大保險公司理賠專員

汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險

7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036(華阜大廈) 電話: (832) 500-3228請找謝經理

I01-John Lee李元鐘保險2567B\_40

### 省外客購買力強 一人掃20套七八人掃一單元

香港文匯報訊 以丹東為代表的中朝邊境樓市近來頗不平 靜。5月14日,近期樓價大漲的遼寧丹東出台樓市限售2年 等措施。16日,中國國家統計局發佈4月份70個大中城市商 品住宅銷售價格變動情況,丹東領漲全國。據中國證券報報 道,同樣位於中朝邊境的吉林省延邊州琿春市,近日也吸引 大批吉林省其他城市、外省乃至外國的炒樓買家。





**王**春距離朝鮮慶源郡僅有10公里左右。來自長春的曾先生 想買的某樓盤三期,就坐落在琿春 河森林山大橋的北岸。由於該樓盤 前兩期的口碑不錯,將開的三期成 為許多看樓者來琿春的首選目標。 "我是5月15日夜裡到的,今天

(17日) 打算沿着河掃一圈。" 曾先生表示,4月以來,不少朋友來 琿春看樓。"開始沒放在心上,後來 看丹東起了一波, 這才決心來看

接待曾先生的售樓處工作人員 朴英(化名)並沒有太多時間給曾 先生,她急着給一位韓國客戶辦理 定金繳款手續。"他(韓國客戶) 人在新加坡,幫他辦手續的是琿春 本地的朋友。"朴英表示,4月以 來,外地看樓人群明顯增多。"省 内的有長春、吉林過來的, 省外的 有北京、天津的,浙江人比較多。 也有一些是前兩周在丹東買了樓, 又在這邊繼續買的。"

### 寧波客交下5套房定金

這些外地看樓者顯示出很強的 購買力。據朴英説: "我們這盤這 兩周出了兩組團購,一次是一個人掃 了20套,另一次是七八個人組團掃了 一個單元。"

同處琿春河北岸的另一在建樓 , 售樓處工作人員出示了來自浙 江寧波、山東威海等地購樓者的買 樓相關記錄。記錄顯示,來自寧波 的一名購樓者在5月14日交下了5 套房源的定金。官方數據也印證了 近日購樓人群的大量增長。

### 登記房屋買賣增101.5%

琿春市不動產登記中心負責人 近日表示,4月該中心辦件量達 3,249件,平均每天超過140件,與 去年同期相比增長78.7%。其中, 房屋買賣交易為941件,比去年同 期增長了101.5%。"五‧一"過後 的三天工作日,該中心辦件量更是 突破歷史新高,辦理了684件,其 中房屋買賣交易287件。

在所有購樓者中,外省購樓者 佔31.53%,以北京、浙江、遼寧、 山東、黑龍江等地購樓者為主。外 國人購樓佔5%,主要以俄羅斯、 韓國、日本購樓者居多。

16日在琿春市不動產登記中 心,已經人滿為患。記者拿到的房 產受理序號為139號,前面還有約 100號在等候。

工作人員表示,近兩個月來, 中心前來辦理業務的人群都是這麼

# 吉林省琿春市位置示意圖 俄羅斯 海參崴 中國

者還是買樓者,對比起丹東的樓價,均如 此表示。

### 樓價漲幅多達四成

從去年底至今,琿春市樓價漲幅達35% 至40%。其中私樓均價每平方米5,300元(人 民幣,下同)至5,500元,二手房均價每平方 米4.500元左右,漲幅也達兩成

樓盤銷售人員陳艷(化名)表示,近期 琿春的新盤價格是經常變化的。"比如琿春 河森林山大橋邊上的某樓盤,經理開一次 會,調一次價格。每次每平米漲50塊錢, 調了好幾次了。""最近來了那麼多人,不 可能不漲。"

知情人士透露,琿春河沿岸的樓盤近期 價格都在漲。"今年初很多樓盤的同等户 型還掛出不到4,000元每平米的價格。"記 者在網上查閱到相關樓盤年初的掛牌記錄 顯示,比較今年初,目前的價格均有不少 漲幅。

記者在一個樓盤打車時,甚至有五六個 的士司機打趣:"外地來買房的吧!""你 們外地人一帶動,琿春樓價又要上一個台階

的士司機也成爲中介獲得客源的途徑之 。有的士司機說: "最近有賣樓的找到我 們,說拉一個客人給一定比例的提成。"

■中國證券報

## 港證監再出手重罰大行 詳列三宗罪

# 

香港文匯報訊 香港證監會再追究新股保薦人缺失,17日公佈對花旗重 罰 5.700 萬元(港元,下同)兼譴責。事緣花旗環球金融亞洲 2008 年底就其履 行作為瑞金礦業上市申請保薦人的職責出現缺失,該股上市兩年後被揭發連 串賬目問題,包括懷疑有"兩本賬簿"及大股東在公司不知情下以瑞金的附 屬公司作抵押,向銀行借取私人貸款,該股自2011年5月27日起停牌至今。

**一** 戶進行充分及合理盡職審查,以及在進 行瑞金上市申請的保薦人工作時,沒有妥善 監督其職員。證監會指出,根據瑞金於2009 月31日止的10個月期間(分別為往績記錄期 間的最後一個完整年度及最後十個月)內增 加了超過20倍,證監會發現,花旗在進行盡 職審查的查詢時獲提供的資料顯示,除了其 中一名客戶外,瑞金在這兩段期間的客戶截 然不同。

### 對客戶有關盡職審查未達標

招股章程亦披露,瑞金與三名合共佔瑞 金在截至2008年10月31日止十個月期間的 銷售額的35.2%的客戶各自訂立了長期合作 備忘錄。依據有關長期合作備忘錄,這些客 戶須購買任何瑞金決定售予它們的金精礦或 鋅精礦,而瑞金對有關決定有絕對酌情權。

### 沒按指引要求監督交易小組

些與其客戶有關的盡職審查工作,但證監會 認為有關盡職審查不足夠及未達標。舉例而 言:花旗所有的客戶訪談均透過電話進行, 有關電話號碼由瑞金提供,花旗並沒有獨立 核實客戶代表的身份及聯絡詳情;花旗沒有 要求客戶直接確認他們與瑞金的交易金額; 花旗沒有根據稱曾與瑞金訂立長期合作備忘 錄的三名客戶中的其中一名客戶進行訪談;

沒有核實長期合作備忘錄的真確性。 證監會的調查還發現,保薦人主要人員 益及公眾利益。

▲又处 監會的調查發現,花旗沒有對瑞金的客 沒有以"保薦人指引"要求他們採取的方式 來監督交易小組。舉例而言:花旗獲瑞金委 託擔任上市保薦人後超過4個月,才委任保 薦人主要人員監督交易小組,而在那段期 年刊發的招股章程披露,瑞金的銷售額在截 間,瑞金上市申請的準備工作,包括安排與 至2007年12月31日止年度與截至2008年10 主要客戶、供應商和銀行透過電話進行盡職 審查,草擬招股章程,及就關連交易進行盡 職審查,已在全力進行中;其中一名保薦人 主要人員為花旗另一投資銀行小組的一名總 監,她並非負責上市申請的,她當時以為自 己只是瑞金上市申請的"簽署負責人員", 而另一名小組成員方為保薦人主要人員,她 並沒有參與進行盡職審查及與聯交所通訊的 過程。她的參與僅限於在被要求時,向交易 小組提供協助,例如當交易小組需要負責人 員簽署某些文件時。

> 交易小組似乎主要是由一名董事總經理 所監督,該人雖然不是保薦人主要人員,但 仍然參與對瑞金資產及業務的盡職審查。

### 由資歷淺成員處理 並欠監督

證監會的調查亦發現,就瑞金客戶而進 證監會指出,雖然花旗曾對瑞金進行一 行的盡職審查工作是由初級及欠缺經驗的花 旗職員在受到甚少監督的情況下處理。舉例 而言:與瑞金客戶的電話訪談是由一名分析 員及一名高級分析員安排及出席的,兩人是 交易小組中資歷最淺的成員;有關電話訪談 儘管有外聘法律顧問參與,但似乎沒有足夠 內部監督。交易小組組長將涉及瑞金客戶盡 職審查的工作分配給該名高級分析員(即交 易小組第二位資歷最淺的成員),並期望該 而當花旗與其中另一名客戶進行訪談時,並 名高級分析員會將任何重要事項提出來加以 無問及有關長期合作備忘錄的問題。花旗亦 討論。證監會指經考慮所有情況後,認為對 花旗採取紀律處分行動,符合投資大眾的利



■香港證監會追究新股保薦人缺失,對花旗重罰 5.700 萬元兼譴責。圖為證監會行政總裁歐達禮。 資料圖片

### 花旗保薦瑞金涉三大缺失

### 1 盡職審查不足夠及未達標

所有客戶訪談均透過電話進行,電話號碼由瑞 金提供,沒有獨立核實客戶代表的身份及聯絡 詳情;

沒有要求客戶直接確認他們與瑞金的交易金

沒有核實瑞金長期合作客戶的眞確性;

### 2 沒以"保薦人指引"要求的方式來監督交易小組

擔任上市保薦人後超過4個月,才委任保薦人 主要人員監督交易小組;

一名保薦人主要人員並非負責上市申請,另一 名保薦人主要人員又沒有參與盡職審查及與聯 交所通訊的過程;

一名小組人員不是保薦人主要人員,但又參與 對瑞金資產及業務的盡職審查;

### 3 盡職審查由初級及欠經驗人員處理,又缺乏監 督

電話訪談由兩名資歷最淺成員安排及出席; 電話訪談似乎沒有足夠內部監督;

涉及瑞金客戶盡職審查的工作交由交易小組第 二位資歷最淺的成員負責。

香港文匯報訊 (記者 周紹基) 港交所4月底開 始,接納"同股不同權"及未有收入的生物科技公 司上市,行政總裁李小加17日預料,有關申請將會 愈來愈多,亦有不少公司正與上市科進行緊密溝 通。他認為,市場不需要太着急,因為受年度審計 及假期的影響,上市發行集中在下半年,相信9至11 月才為該些公司的上市高峰期。

### 冀LME與內地商品互聯互通

他17日出席"LME亞洲年會"時表示,收購倫 敦金屬交易所(LME)後,期望香港可發展成為全球大 宗商品交易中心,LME未來有三大目標,包括在內 地建造保税倉庫、與內地商品交易所實現"互聯互 通",以及在"前海"經營大宗商品交易平台。

李小加稱,上述的目標都需要與內地監管機構 取得共識,現時未有具體時間表,但長遠有信心可 幫助內地,奪得大宗商品的定價權。至於前海商品 交易中心,將會調整交易模式,他期望符合新規定 後可以盡早開業。

他續說,商品與股票的性質不同,故要與內地 交易所實現"互聯互通",需要一定時間,但期望 在產品互相掛牌及互認上能有突破。

## 拍騰訊港開診所 醫思狂飆62%

香港文匯報訊(記者 馬翠媚)醫思醫療 日前 宣佈與騰訊旗下企鵝醫生簽訂戰略合作框架協議, 受消息帶動,醫思醫療股價17日曾急升近85%,最 終收報6港元,仍升62%。醫思醫療常務總裁李嘉豪 17日出席記者會時表示,雙方計劃今年下半年開設2 間以"企鵝醫生"為名的全科診所,料未來2至3年 將增至20間。此外,不排除與騰訊在股權等各方面 會有機會合作。

李嘉豪表示是次合作,是希望把企鵝醫生的 "智慧診所醫療閉環模式"引入香港醫療市場,而 醫思醫療亦會負責招聘,但由於保密協議,目前不 便透露雙方投資規模。未來計劃開設的20間診所均 位於香港,至於在下半年開幕的2間診所料將落戶民 生地段,並主要針對中小家庭客戶。公司一般診所 的回本期約為18至24個月,目前與企鵝醫生合作只 限於全科診所,未有考慮將合作擴展至醫學美容等 服務。

企鵝醫生是一間數位健康服務企業,主要提供 上門護理、醫療、康復服務,有別於傳統醫療系 統,企鵝醫生由線上到線下都是封閉式環境,因此 患者可全程保持在醫生監察下。目前企鵝醫生在北 京、成都、深圳已開設3間診所,料3年內將開設 300間直營診所,同時連接3,000間聯盟診所。

(中央社)爲確保重大災 害發生時能保持通訊暢通,國 家通訊傳播委員會(NCC)與 新竹縣政府、尖石鄉公所合作 ,協同行動通訊業者完成新竹 縣尖石鄉山區4處防救災行動 通訊平台,今天啓用。

NCC今天在新竹縣尖石鄉 鎭西堡長老教會舉辦防救災行 動通訊平台啓用典禮,宣布已 在鎮西堡、尖石鄉公所、錦屛 村、義興村4處建置防救災共 構共站行動通訊平台,改善行 動通訊服務,提升綜合救災能

NCC主任委員詹婷怡表示

,良好的通訊是生活品質與產 業發展的重要基礎,暢通的通 訊才能維護居民及遊客安全, 並與外界連結,因此必須確保 偏鄉、高災害潛勢地區及避難 場所的通訊服務,重大災害發 生時,民衆及遊客能保持對外 涌訊暢涌

詹婷怡表示,民國105年4 月起,NCC和竹縣府、尖石鄉 公所合作,協同中華電信、台 灣大哥大、遠傳、亞太、台灣 之星等5家行動通訊業者,於 尖石山區多次會勘,選定4處 建置防救災行動通訊平台。

詹婷怡指出,在各方的努

力下,從勘查及建設,歷經了 2年,終於建置完成,防救災 行動通訊平台平時可強化偏鄉 的通訊服務,災害發生、停電 時可提供至少3天以上備用電 源,確保偏鄉民衆對外通訊暢 通及生命財產安全。

新竹縣長邱鏡淳表示,若 遇強颱來襲,常造成尖石鄉的 電力中斷,基地台因此斷訊, 無法與外界聯繫傳遞災情,感 謝NCC協助,現勘後找到4處 合適地點建置防救災共構共站 行動通訊平台,落實通訊正義 ,保障山區住民安全。

長庚雁行醫療照護團隊成立 林口長庚醫院結合雙北、桃竹苗等縣市各級醫療及照護單位共278家,成立「長庚雁行醫 療照護團隊|,透過醫師進駐、建置跨院醫療資訊平台等方式,進行實質交流合作。

(中央計)副總統陳建仁受激出席電信公會 30 週年大會,他致詞時說,電信服務對民衆來 說,已經是日常生活必需品,讓民衆享受高品質 電信服務,政府責無旁貸。

電信工程工業同業公會今天舉行創會 30 週 年大會,並邀請副總統陳建仁致詞,陳副總統表 示,數位國家智慧島嶼是國家重要發展戰略,目 前行政院已經推出多項方案,在軟硬體並重下, 希望2025年把台灣打造成數位創新的國家。

陳副總統說,電信服務對民衆來說,是民生 必需品,如何加速轉型進入寬頻數位匯流時代, 協助電信服務蓬勃發展,並讓民衆享受高品質電 信服務,是政府責無旁貸工作,需要民間跟政府 一起努力。

陳副總統指出,希望大家共同打拼,未來可 提升免費無線上網 ITAIWAN 網速,以及台鐵列 車、各處觀光景點等各區域的快速WIFI服務。 電信業不但可促進經濟發展,還能加強人與人之 間互動,影響國家的文明及社會發展

電信公會也在慶祝大會上,宣布響應2019 台中東亞青年運動會手機回收活動,藉由公會力 量,邀五大電信業者及各大手機通路一同參與活 動,回收舊手機,力行環保訴求。

(中央社)台灣觀光展今天起到20日首度 在日本東京晴空塔4樓廣場舉行,負責營運晴 空塔的「東武塔晴空塔公司」社長酒見重範說 ,希望藉由這次觀光展,成爲推動台灣觀光契

台灣觀光展由交通部觀光局與東武塔晴空 塔公司合辦,酒見重範上午在開幕儀式致詞說 ,22日是東京晴空塔開幕6週年的日子,與台 灣的觀光交流也邁入5週年;這次的台灣觀光 展,有許多是第一次來到日本的美食或業者, 可體驗到平常體驗不到的事物

他說,希望藉由這次台灣觀光展的機會, 能讓日本民衆了解台灣的美食、文化,並成爲 推動台灣觀光的契機

酒見重範說,東武集團至今在許多領域與 台灣合作推動觀光,晴空塔2013年時跟台北最 高樓台北101締結合作關係;東武鐵道公司也 跟台灣鐵路管理局締結友好協定。東武集團未 來仍將藉由和台灣的觀光交流活動,讓台灣與 日本的友好關係能更上一層樓。

駐日代表謝長廷出席同場合致詞說,很高 興今天有許多台灣知名美食業者設攤,他剛才 也去喝了咖啡、體驗氣功等,美食是旅行中令 人開心的事物,也能讓大家留下美好回憶。

他說,能在晴空塔邁向6週年這個重要的 日子,在4樓露天廣場舉行台灣觀光展,跟過 去舉辦的台灣祭等活動都在一樓舉行相比,這 次是場地最高的一次;不光是地點最高,展出 內容也是「最高(中文最好之意)|

謝長廷會後受訪時說,台灣跟東武集團有 很深的關係,這次東武集團願邀請台灣廠商來 設攤,替台灣宣傳,他要表達感謝之意;另一 方面,台灣每年也有不少觀光客造訪晴空塔。 酒見重範說,台灣每年到日本觀光人次約

400萬,但日本到台灣的觀光人次僅約一半,爲 回報台灣觀光客,舉辦這次的台灣觀光展,希 望讓日本民衆能更加了解台灣之美,促進台灣 觀光 台灣觀光展有逾20家台灣業者設攤,包括

DOMO 咖啡、拉亞漢堡、一芳台灣水果茶、I LOVE豆花等、大同電鍋、紫藤廬、印花樂、 美極品等。 謝長廷仔細逛每一個攤位,逛到世界咖啡

冠軍吳則霖進駐親調手沖咖啡的DOMO咖啡攤 位時,也親手沖泡咖啡,並跟吳則霖等人合影

DOMO咖啡日前被日本企業 Panasonic 評爲 2018年東京必喝5大咖啡之一,DOMO集團執 行長李奇嶽受訪時說,他們這次除了咖啡,也 販售麵線等台灣小吃,試試水溫,看日本民衆 反應如何,未來不排除在東京開設相關店面。 現場的麵線用咖啡防燙雙層紙杯盛裝,頗具特 色

根據東武塔晴空塔公司提供資料,造訪晴 空塔的外國觀光客中,台灣排名第3,比率約占 一成,雖次於中國與美國,但2017年度較2016 年度成長約一個百分點,達到10.7%,呈現年增

(中央社)飛特立航空今天公開亮相即將進 駐金門的醫療專機,巴西製造的Phenom 300是 雙引擎噴射機,從金門飛台灣只要45分鐘,比 用直升機後送時間,省1.5至2小時

衛福部執行澎湖、金門與馬祖3處離島救護 航空器駐地備勤及運送服務計畫,去年7月由凌 天航空與飛特立航空共同得標,凌天負責澎湖與 馬祖的緊急醫療後送任務,金門由飛特立負責, 依合約,業者必須今年7月中進駐

飛特立航空今天在松山機場展示首架離島醫 療專機,去年引進機型 Phenom 300,編號 B95119,是巴西製造的雙引擎噴射機,造價 1000萬美金。

Phenom 300 是飛特立第4架醫療專機,也將 成爲台灣首架進駐離島的醫療專機,從金門往台 灣的飛行時間僅45分鐘,比目前經由直升機做 醫療後送,可大幅縮短醫療後送流程約1.5至2

小時,將是金門居民醫療後送一大福音

飛特立航空是目前台灣唯一有自有屬醫療機 隊航空,業者今天也展示另3架醫療專機,其中 ,台灣首架遠程雙擔架的Legacy 600,航程長達 7小時,服務範圍涵蓋中國大陸、東北亞及多數

飛特立舉例,2017年12月底,台灣旅行團 在大陸麗江發生翻車意外。飛特立團隊接獲涌報 後,以Legacy 600醫療專機,將4位傷患同時運 回台灣

飛特立另一架策略部署在泰國的醫療專是 Hawker 800型,還有一架執行最多緊急醫療任務

的是 Hawker 400XP。 飛特立是普通航空業,成立於2012年,除

自有4架醫療專機外,旗下還有7架協助代管的

## (中央社)氣象局觀測,今天台北出現攝

氏 36 度高溫,刷新今年台北高溫紀錄,台東大 武地區也因焚風達到37.6度高溫,也成爲今年 截至目前最高溫紀錄

中央氣象局中午發布即時天氣訊息,東南 部易有焚風發生,大武地區因焚風出現攝氏

37.6度高溫,刷新今年最高溫紀錄。

另外,大台北地區11時42分出現36度高 溫,刷新今年以來的台北地區高溫紀錄

氣象局提醒民衆注意防曬、多補充水分並 預防中暑



苗栗通霄白沙屯拱天宮媽祖16日深夜起駕前往北港徒步進香,午後陸續湧現人潮,2020 東京奧運台灣正名行動小組在拱天宮外募集台灣正名連署書,推動以「台灣」名義進軍東奧

## 偉大 八三天9月

將前進小巨蛋,舉辦「一事無 成的偉大 | 演唱會,當天更將 挑戰萬人合唱。主唱阿璞今天 表示,所有「一事無成」的累 積,有天都能找到屬於自己的 「偉大」。

偉大」取自人們在追尋自我夢 想中,常常感到無所作爲的心 態。八三夭堅信持續的努力累 積自我,總有一天也能夠登上 隱含秒殺完售、搖滾熱血、精

演唱會同名創作歌曲「一 事無成的偉大! ,完整表達八 三夭成軍以來的心路歷程。阿 璞期盼這首歌能讓擁有夢想的 人得到勇氣,也希望歌迷都能 在演唱會前聽熟這首歌,當天

主辦單位在記者會送上 「復仇者聯盟」手套,五隻鑲 有不同顏色寶石的手套,分別 的意義,也預祝八三夭26日售 票秒殺成功

八三夭創團以來,經歷過 團員退團、知名度未達自我期 許等考驗。團長小橘說,能踏 上小巨蛋演出,壓力雖然爆表 ,但也很開心能攻下華語樂壇 指標性殿堂。小橘也在記者會 更承諾,若門票在一天內賣完 ,就在西門町和東區免費發送 1500份雞排,回饋歌迷朋友。

### 人壽 房屋

商業

汽車

健康

保險

## 張少英保險

免費估價!

價錢最佳!

www.suecheung.com

電話: (281)969-8281 - 傳真: (281)969-8696

地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459



星期一至星期五 9:30AM-6:00PM 星期六10:00AM-4:00PM

AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司,如:Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、 American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Unicare, Bluecross BlueShield, Aetna, ING...

所有保險項目: 汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、 退休金、IRA特别專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅 其他服務項目: 公證、公司轉讓、交通安全講課

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898 E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com 帮助你所有的税務及保險需求

Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065

表申請奧巴馬

衹要你附合以下 條件,你還可以

因失業或被現有公司健保

因離婚失去現有健保計劃

讓我們的專業

有資格申請:

從別州移居到德州

·新生小孩

計劃終止

新綠卡持有者

Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

註册代表

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D. Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面

Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司



商業保險

713.777.6000 - 精通: 國、粵英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM 星期六 9AM-2PM





## 安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare XAetna HUMANA

保你家人



保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃 定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080

一 精通: 國、粵、英語

Christine To / 蘇霓裳

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B\_16

私人商務機

阿璞指出, 「一事無成的

要一起在小巨蛋大合唱。

(中央社) NCC協同五大電信業者在 新竹縣偏鄉地區,共同建置防救災行動通 訊平台,有效預防司馬庫斯等熱門景點及 偏鄉居民遇到天災,通訊可能中斷的問題

國家通訊傳播委員會(NCC)協同中 華電信、台灣

大哥大、遠傳、亞太、台灣之星等5家行 動通訊業者,選定鎮西堡、尖石鄉公所、 錦屛村、義興村等四處建置防救災行動通 訊平台,今天舉行啓用典禮

NCC新聞稿指出,有了防救災行動通 訊平台,當災害發生時,能保持對外通訊 暢通,105年4月起,NCC開始與尖石鄉 公所合作,協同5大行動通訊業者,針對 鄉內有防救災涌訊需求區域,進行多次會 勘,選定鎭西堡等四處建置通訊平台

NCC表示,當遇到災害發生停電時, 這個平台可提供至少3天以上備用電源, 確保偏鄉民衆對外通訊暢通及生命財產安 全,像鎮西堡防救災行動通訊平台,更改 善了鎭西堡部落與司馬庫斯部落兩處旅游

熱門景點的行動通訊,民衆以後到當地旅 遊,不會再音訊全無了。

NCC指出,今天啓用的4個防救災行 動通訊平台,NCC及電信業者光在強化備 援電力方面就投入新台幣1700多萬元,業 者在通訊及傳輸設備也投入1000萬以上, NCC後續已爭取到相關計畫補助,將持續 強化偏鄉地區行動通訊基礎建設,擴大建 置偏鄉地區基地台備援電力,預計107年 底將建置169處防救災行動通訊平台。



Friday, May 18, 2018

序,提出人選,民進黨籍台北市副秘書長李文英(左)隨後向台 北市長柯文哲口頭請辭。而民進黨籍民政局長藍世聰(右)說, 他會做完這個任期。

(中央社)監察委員張武修今天表示 ,北海岸風景區具國際級自然景觀,其中 野柳地質公園著名景點女王頭面臨斷頸危 機多年,將調查相關主管機關有無善盡維 護及監督責任。

女王頭爲蕈狀岩,是野柳地質公園地 標,西元1962到1963年間因頂部結核上 的節理斷裂,讓岩石形狀改變,遠觀時外

形雍容大方,頸部修長,貌似英國伊莉莎 白女王頭像而得名,但經數十多年自然風 化影響,女王頭脖子越來越細,瀕臨斷頸 危機

張武修上午發布新聞稿表示,女王頭 每年帶進數十萬觀光客,創造不少觀光產 值,也是國民喜愛造訪的景點。交通部觀 光局2013年間委託辦理民意調查,調查對

象包含當地民衆、國內外旅客與專家學者 等,多數傾向積極保護女王頭

張武修表示,已申請自動調查,了解 後續維護是否已有成果,將深入調查觀光 局北海岸及觀音山國家風景區管理處的委 外經營能否顧及女王頭維護,以釐清責任



(中央社)女星劉若英首次執導的劇 情長片「後來的我們」4月底在中國大陸 上映,開出亮眼票房,又將在Netflix上映 ,話題不斷。台北電影節今天宣布,將安 「後來的我們」台灣首映

劉若英1998年因演出「徵婚啓事」, 獲第一屆台北電影獎最佳演員獎,她自編 自導的「後來的我們」應邀到台北電影節 的特別放映單元,別具意義

2018第20屆台北電影節今天公布特別 放映單元片單,包括劉若英「後來的我們 」,張訓瑋執導「藍色項圈」及游智煒的 「搖滾樂殺人事件」

「後來的我們」由去年台北電影獎評 審團主席田壯壯和金馬影后周冬雨主演, 描述關於愛情、親情與爲夢想努力的故事

根據片商本月稍早發布的新聞,「後 來的我們 | 自4月28日在大陸上映,10天 票房破56億台幣,劉若英成爲最賣座的華 語電影女導演,作品更將躍上國際舞台 Netflix,屆時全球190國能看到

「藍色項圈」電影改編自張耀升同名 短篇小說,集結金馬影后恬妞與台北電影 獎最佳女演員謝欣穎、金鐘獎最佳女配角 黃采儀共同演出,劇情描述在升學權威的 學校,價值觀遭扭曲,寫實命題下的超現 實敘事,襯托出寓言氛圍。

「搖滾樂殺人事件」則是台灣少見以 樂團故事爲背景的電影,由林辰唏等人演 出。電影向1990年代台灣搖滾樂致敬,由 地下音樂先驅趙一豪的「改變」一曲揭開

序幕,映照片中搖滾客堅持唱自己的歌, 不惜反抗威權

本片由董事長樂團貝斯手林大鈞監製 ,滅火器、八十八顆芭樂籽、Trash 等樂 **團樂手大銀幕集合。** 

台北電影節於6月28日至7月14日展 。選片指南暨套票首賣會於6月3日登

今年台北電影節特別規劃20週年主題 特展「顯影。破格而出:台北電影節20印 記」,6月8日至9月30日在剝皮寮歷史街 區展出上百件珍貴物件與創作手稿。6月8 日開展當晚並將在剝皮寮戶外放映魏德聖 「海角七號」,魏德聖及演員范逸臣、田 中千繪等人將出席。

(中央社)中央氣象局預報員顏增璽 說,今天持續受到太平洋高壓籠罩影響, 全台仍屬高溫炎熱的天氣,西半部高溫上 看攝氏34度到35度,東半部高溫也有32 度到33度。台東地區有出現焚風機會

多爲多雲到晴的天氣

中央氣象局預報員顏增璽受訪表示, 受到太平洋高壓籠罩影響,全台仍屬高溫 炎熱的天氣,西半部高溫上看34度到35 度,東半部高溫也有32度到33度。他也 提醒,今天偏西南風,台東地區有出現焚 風機會

雨勢方面,顏增璽指出,今天午後熱 對流不容易發展,但山區仍有機會出現雷 陣雨,東半部地區除了午後雷陣雨,也有 可能出現短暫陣雨。

顏增璽說,未來幾天都會是類似的天 氣,21日起,太平洋高壓減弱,屆時天氣 將會改變,但仍需後續觀察

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388 榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套

**Ruby Chen** 

陳孟慧

保暄 ◆全天候拖車服務 24-Hou ◆免費身份防盜監控

◆ 発費購物折扣

◆免費汽車房屋保險報價

AAA會員代理

Bernard Chaung 莊嘉銓 E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com

TEL(832)702-6077 FAX(972)630-2653 Sutherland Mortgage Services Inc.

SUTHERLAND Best Business Bureau 顯客滿意度最頂級評價 – A+ BBB "PINNACLE AWARD" – 2013 NMLS #9891 政府購房首付款補助/ DPA低信用分數

購屋貸款/Purchase

住屋重新貸款/ Refinance 商業貸款/Commercial (C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225

(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377 ▶ jeng@sutherlandmortgage.com

凌 徵 暘 JengY.Ling ■ www.sutherlandmortgage.com 貸款經紀人 NMLS 5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036



林 臻 Peter Lin Mortgage Broker TX NMLS #290226

### 稀少8號高速旁商業用地出售,地點極佳, 適合開發酒店、Shopping Center、公寓樓、 廠房warehouse 或storage,如有需要,亦可 協助提供建設工程公司,保證開發後有高回報 机会難得,勿失良机!

全通貸款盒

Conventional / FHA

Free Pre - qualify

New Purchase / Refinance

Low Down Payment Loan

> 5.37 ACRES, 位於BELTWAY 8 & S GESSNER

僅售\$1,780,000. 意者請電洽Toby 或Grace ·

專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理



費

服

Cash Out / Home Equity Loan

Fixed and Adjustable

Zero Closing Cost Loan



用保證

務最佳

氣象預報,17日、

18日台灣各地及澎

湖、金門、馬祖大

Grace Wang





城永慶

• 自住. 投資購屋貸款

• CashOut-特優利率

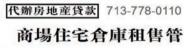
NoCostRefinance

無中介費,直接放款 MMLS#119528 + 多位專員為您服務 MBA/B.S.Finance PMRate@yahoo.r

No Origination Fee 優惠低率 大放送!!!

713-417-4540

Cell: 832.207.0266



如意花園 Condo 出售, 2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售S120,000

·Belaire & 6 號,新裝修、空調、花岗岩厨房村面,3房 2 浴,地板。**さいに** \$ 133,900 · 吉屋出租,在Memorial/HWY.6,四房 3.5 浴 游泳池、新地毯、地磚、油漆、冷暖氣, 新百葉窗、高**5.0**13.2,700 售 359,900 95% No MI FNMA Loan Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360 House 出售,西北區,近290在Fairfield 社區,4房2.5廟2車庫,二層樓,二吋新百葉窗, 新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000 R01\_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B\_4



華人管理順心意

Tel: (713)771-5868 6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036 附設短期帶傢俱套房出租

位於西南城中區 公 圍牆鐵門電子鎖 購物辦事兩相宜 閉路監控與巡邏 公車後車在門前 \$ 國粵滬語服務佳 ☆ ☆ (1)(2)(3)房任君選 ☆ 幸福永遠跟隨您

Harwin Dr. Man 幸福移都

## 營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

Falls of Bellaire **Apartment Homes** 

6700 S. Dairy Ashford, Houston, TX 77072

281-495-0706

一個月免費13個月合同

山水共有19個不同地區的公寓 在中國城西南區4里內已有7個不同的姐妹公寓。 警方介紹本公寓是華人居住區治安紀錄最好的公寓,

·安全局康樂活動都 - - 提升.

24小時固定值班警衛在本公寓內,長期監控儀器。

·豪華大房,新爐頭,新冰箱及木地板. · 冷氣洗衣房專業管理和維修服務.

· 有游泳池兒童水池及健身房

·3分鐘內可到各超市,安全步行可到學校.

· 電動大鐵門有長期值班警衛.

名不如见面.



## PROGRESSIVE®

●初學者、年青駕駛者、有罰單和車 禍者, 價比別家更優惠

●屋主、兩車以上、續保、良好記錄 者,保價特優。

房屋保險

●新房子(\_15%),防火保安系統 (\_20%)沒不良記錄或車子同一 家公司保價特優

健康保險

●最好的保費 ●完善的保障 ●多家A級公司 ●比一下就知

錢特優

商業保險 ●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、 勞工保險等等, CGL、BONDS、商 業車、公寓等等,各類商業保險價

我們服務德州已超過25年了!



Sam's Insurance Agency



精通: 國、粵、英、越、潮、臺語 營業: 星期一至五 9AM-6PM 星期六

9AM-2PM



SAM SHUM岑偉立 9515 Bellaire Blvd #A, Houston, TX 77036 (王朝對面) CPA, MBA, CPCU

IO1 SAM'S岑氏保險135B 16



請上網瀏覽 www.99ranch.com 或馬上加入我們各社群媒體訊息







tawa99ranch Q



Like us on Facebook, Follow us on Twitter, receive the latest news on 99ranch.com | Customer Service:1800-600-TAWA(8292)



數量有限 售完為止 Fri. Saf. Sun. ONLY Limited time offer. Limited quantity, while supplies last.

10LB/CS 韓國黃香瓜 YELLOW MELON 黃金奇異果 SUN GOLD KIWI

BIG SIZE 300G/BG \$1.09<sub>lb.</sub> 富士蘋果

BROWN/SHINKO PEAR(KOREAN)

**5.250Z/PK** 鴻禧菇 HON SHIMEJI MUSHROOM

白玉菇

**中茄** CHINESE EGGPLANT

YELLOW MANGO

05

大華超市每天都有特價商品,請至店内索取特價宣傳單或上網www.99ranch.com瀏覽

99 Ranch Market offers amazing savings everyday. Please check the weekly special flyer at your nearest store or online at www.99ranch.com for details.

### 超低優惠 本週限定



PORK BABY BACK RIB 小排骨

**BEEF FILLET MIGNON 4UP** 牛小里肌肉



**CHICKEN WING** 雞翅膀



SILKY CHICKEN

### 經典熱銷 獨享特惠



10/20 H/O ARGENTINA **RED SHRIMP WILD** 10/20 帶頭野生阿根廷紅蝦



FROZEN COOKED OYSTER (IQF) 蚵仔煎 (熟蠔肉)



ILLEX SQUID TUBE U/5 去皮魷魚身



YELLOW CROAKER 50-70GM 野生小黃花魚



WHITE PERCH 新鮮立魚仔



新鮮紅臘



SEA BASS(BRANZINO) 銀雪魚

## **SALE** MAY 16th - MAY 23rd, 2018





**HF CHILI GARLIC SAUCE** 



最上米 MOGAMI PREMIUM MED GRAIN RICE



2002548,47 200G



義美小蛋糕-芝士/蜂蜜 I MEI FZ SMALL CAKE CHEESE/ HONEY



WW HOT-KID MILK FLV DRINK TP 4PK/ YOGURT FLV DRINK ORG



芒果/抹茶紅豆牛奶/綠豆粉粿牛奶/紅豆粉粿牛奶/鳳梨冰棒 冰雙饗雪糕(蔓越莓)/雷霆巧克力雪糕 I MEI ICE BAR-SELECTED VARIETY



We are not responsible for typographical or pictorial errors Please refer to in\_store signs Limited quantities while supplies last No rain checks Product availability may vary by store Restrictions may apply please see store for more details



















99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services and services provided by third parties.